



## Brugervejledning

DK

**Makki**

Ride like the Dutch |

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**



# Sikkerhedsoplysninger

## Makki overholder sikkerhedskravene.

Læs denne brugervejledning og forstå anvisningerne, især sikkerhedsanvisningerne, inden Gazelle Makki tages i brug.



**"KOMMENTAR"** I denne vejledning henviser "cykel" til Gazelle Makki.

Sørg for at overholde alle kravene. Det vil medvirke til at undgå brand, eksplosion, elektrisk stød og andre farer, som kan medføre tingsskade og/eller alvorlige ulykker.

Cyklen må kun bruges af personer, som har læst og forstået hele denne brugervejledning.



**"KOMMENTAR"** Bliv fortrolig med at cykle på den, inden den tages i brug. Se 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 45).

## Sikkerhedssymboler

Der anvendes følgende sikkerhedssymboler i denne vejledning:



**"FARE"** betyder en fare på et gennemsnitligt risikoniveau, der kan medføre alvorlig personskade, hvis denne fare ikke undgås.



**"ADVARSEL"** betyder en fare på et lavt risikoniveau, der kan medføre minimal til moderat personskade, tings- eller miljøskade hvis denne fare ikke undgås.



**"KOMMENTAR"** betyder information, der anses for at være vigtig, men ikke indebærer nogen fare.

## Forebyggende advarsler



**"FARE"** Der må ikke trædes på styrestangen **A**. Børn må ikke stå på den.



**"FARE"** Der er roterende og bevægelige dele på cyklen. Hold legemsdele, hår og beklædningsdele på afstand af cyklens bevægelige dele (hjul, bremseskiver og klinger). Brug ikke løstsiddende beklædningsdele, da de kan blive viklet ind i cyklens bevægelige dele.



**"ADVARSEL"** Tag højde for de forskellige komponenters driftstemperatur. Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyttes mod høje temperaturer (f.eks. stærkt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation). Disse komponenter (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

## Dette er den "Oversættelse af den Originale Brugsanvisning" på dansk. Indholdsfortegnelse

Opbevar vejledningen til at bruge som reference, og giv den videre til eventuelle efterfølgende brugere/ejere af cyklen.

Den nyeste version af denne vejledning findes her:  
[www.gazellebikes.com/da-dk/service/brochurer-og-brugsanvisning](http://www.gazellebikes.com/da-dk/service/brochurer-og-brugsanvisning)

Dokumentation, brugsanvisninger og tekniske oplysninger kan bestilles ved at ringe til Royal Dutch Gazelle N.V. på tlf. +45 36 880 152.

2020-12-07 | Version 1.1

### Video

Brug denne QR-kode til at se videoer med yderligere forklaring af Makki og tilbehør til den.



QR-code DK

# Indholdsfortegnelse

<b>Sikkerhedsoplysninger</b> .....	2
<b>Indholdsfortegnelse</b> .....	5
<b>1.</b>	
<b>Indledning</b> .....	8
1.1 Beskrivelse af brugeren .....	8
1.2 Cyklens anvendelse .....	8
1.3 Forkert anvendelse, som kan undgås .....	9
1.4 Kontaktoplysninger .....	10
<b>2.</b>	
<b>Oversigt over cyklens komponenter</b> .....	12
2.1 Batteri .....	14
2.2 Cykelcomputer .....	16
2.3 Oplader .....	18
2.4 Lad .....	20
<b>3.</b>	
<b>Anvendelse af Makki</b> .....	22
3.1 Advarsel inden ibrugtagning .....	22
3.2 Klargøring til ibrugtagning af cyklen .....	22
3.2.1 Sådan bruges støttebenet .....	23
3.2.2 Indstilling af sadelhøjden .....	24
3.2.3 Indstil sadlen i den rigtige dybde .....	25

3.2.4	Indstilling af sadelvinklen.....	26
3.2.5	Indstilling af styret .....	27
3.2.6	Justering af forgaffel med teleskopaffjedring.....	29
3.3	Anvendelse af batteriet.....	29
3.3.1	Vigtige sikkerhedsoplysninger ved anvendelse af batteriet 29	
3.3.2	Forberedelse til anvendelse af batteriet .....	31
3.3.3	Kontroller batteriets ladetilstand .....	34
3.4	Betjening af bremsegreb.....	34
3.5	Sådan bruges gearet.....	35
3.6	Lygter .....	36
3.7	Cykelcomputer.....	36
3.7.1	Tænd/sluk cyklens motorsystem .....	36
3.7.2	Valg af ønsket motorassistance .....	37
3.7.3	Motorassistance til fods .....	38
3.7.4	Andre funktioner.....	39
3.8	Lad .....	40
3.8.1	Generelt om last på cyklen.....	40
3.8.2	Transport af bagage .....	41
3.8.3	Transport af børn i ladet.....	41
3.8.4	Fastspænding af børn i ladet .....	42
3.8.5	Gør selen kortere eller længere .....	42
3.8.6	Lukning og åbning af selelåsen .....	43
3.9	Bagagebærer .....	44
3.10	Brug af cyklen .....	45
3.10.1	Kontrol hver gang inden brug af cyklen .....	45

3.10.2	Lær cyklen at kende.....	46
3.10.3	Cykling i trafik.....	46
3.10.4	Faktorer, der kan påvirke cykelrækkevidden.....	47

## 4.

<b>Vedligeholdelse</b> .....	49	
4.1	Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	49
4.1.1	Forebyggende advarsler.....	49
4.2	Rengøring af cyklen .....	50
4.2.1	Inden rengøring af cyklen:.....	50
4.2.2	Rengøring .....	51
4.3	Kontrol af cyklen.....	52
4.3.1	Kontrolplan til cyklen .....	52
4.3.2	Kontrol af bremserne .....	54
4.3.3	Kontrol af hjulene.....	54
4.3.4	Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk .....	55
4.3.5	Justering af fartsensoren.....	55

## 5.

<b>Transport og opmagasinering</b> .....	56	
5.1	Transport af cyklen og batteriet .....	56
5.2	Opmagasinerings af cyklen .....	57
5.2.1	Parkering af cyklen efter brug.....	57
5.2.2	Opmagasinerings af cyklen i længere tid.....	57
5.3	Tyverisikring .....	58

<b>6.</b>	
	<b>Fejlafhjælpning og reparation</b> ..... 59
6.1	Sikkerhed ..... 59
6.2	Identificering og afhjælpning af problemer ..... 61
6.3	Fejl og afhjælpning ..... 62
<b>7.</b>	
	<b>Miljø og bortskaffelse af brugte dele</b> .....64
7.1	Bortskaffelse af elektriske komponenter ..... 64
7.2	Bortskaffelse af emballage .....64
7.3	Bortskaffelse af batteriet .....64
<b>8.</b>	
	<b>Garanti</b> ..... 66
8.1	Garantiperioder ..... 66
8.2	Overdragelse .....67
8.3	Batteriet til elcyklen.....67
8.4	Undtagelser .....67
8.5	Garantireklamationer .....67
8.6	Erstatningsansvar..... 68
8.7	Ansvarsfraskrivelse ..... 68
<b>9.</b>	
	<b>Vedligeholdelseshæfte</b> ..... 69

<b>10.</b>	
	<b>Reserve dele</b> ..... 79
<b>11.</b>	
	<b>Tekniske specifikationer</b> ..... 84
11.1	Tekniske oplysninger..... 84
11.1.1	Tilspændingsmomenter ..... 86

# 1. Indledning

## 1.1 Beskrivelse af brugeren

Dette dokument er beregnet til brugeren af Gazelle Makki. Denne cykel må kun bruges af tilstrækkeligt erfarne cyklister, som har læst og forstået hele denne vejledning.

Makki er beregnet til brug i følgende europæiske lande:

Belgien, Danmark, Frankrig, Holland, Storbritannien, Tyskland, Østrig og Sverige.

## 1.2 Cyklens anvendelse

Makki er beregnet til brug på offentlige veje som transportmiddel og til fritidsbrug.

### Cyklen må kun bruges på følgende måde:

- Cyklens totalvægt er 200 kg (Makki Urban) og 250 kg (Makki Load), inkl. cyklens vægt. Se afsnittet "Tekniske specifikationer" ( "Tekniske specifikationer") for oplysning om cyklens tilladte vægt.
- Sikkerhedsseler skal bruges korrekt.
- Spædbørn skal transporteres i forskellige typer af cykelstole i kombination med Gazelle tilbehør. Kontakt din Gazelle specialforhandler.
- Cykling med en hastighed op til 25 km/t.
- Cykling på normale veje. Se også 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 45).

### 1.3 Forkert anvendelse, som kan undgås



**”KOMMENTAR”** Gazelle garantien bortfalder i tilfælde af påviselig forkert anvendelse af cyklen.

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan medføre, at den bliver beskadiget og i sidste ende farlig at bruge for cyklisten, passagerer og andre trafikanter:**

- Terræncykling.
- Cykling op og ned ad fortovskanter.
- Overbelastning af cyklen, f.eks. cykling med en eller flere voksne i ladet.
- Cykling, mens der står nogen i ladet.
- Makki er ikke beregnet til at trække en cykelanhænger.

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan gøre den farlig at bruge for cyklisten, passagerer og andre trafikanter:**

- Cykling med genstande, der rager uden for ladet.
- Cykling uden at have hænderne på styret.
- Cykling med støttebenet ude.
- Cykling med sadlen sat højere op end maksimummærket.
- Cykling i mørke uden fungerende lygter.
- Afmontering af originalkomponenter og/eller montering af komponenter, der ikke er originale.

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan beskadige dens komponenter:**

- Lakering af komponenter eller påsætning af mærkater.
- Længere tids eksponering for elementerne (UV-stråling, saltindhold i luften mv.).
- Placering af ladet op imod (skarpe eller ru) overflader, f.eks. stenmure.
- Trykbelastning mod ladet med en skarp genstand.

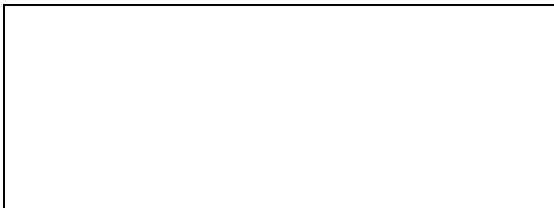
**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, er forbudt ifølge lovgivning:**

- Transport af farlige stoffer (f.eks. gas, benzin mv.).

## 1.4 Kontaktoplysninger

### Service

Kontakt din Gazelle serviceforhandler ved behov for service.



### Cyklens motorsystem

Kontakt følgende ved behov for teknisk hjælp til batteriet, motorsystemet, cykelcomputeren eller opladeren:

Bosch

Tlf. +45 89 883 129

[www.bosch-ebike.com/dk/service/kontakt](http://www.bosch-ebike.com/dk/service/kontakt)

### Producent

Kontakt producenten af cyklen i tilfælde af andre spørgsmål:

Royal Dutch Gazelle N.V.

Postbus 1

6950 AA Dieren

Nederlandene

Tlf. +45 36 880 152

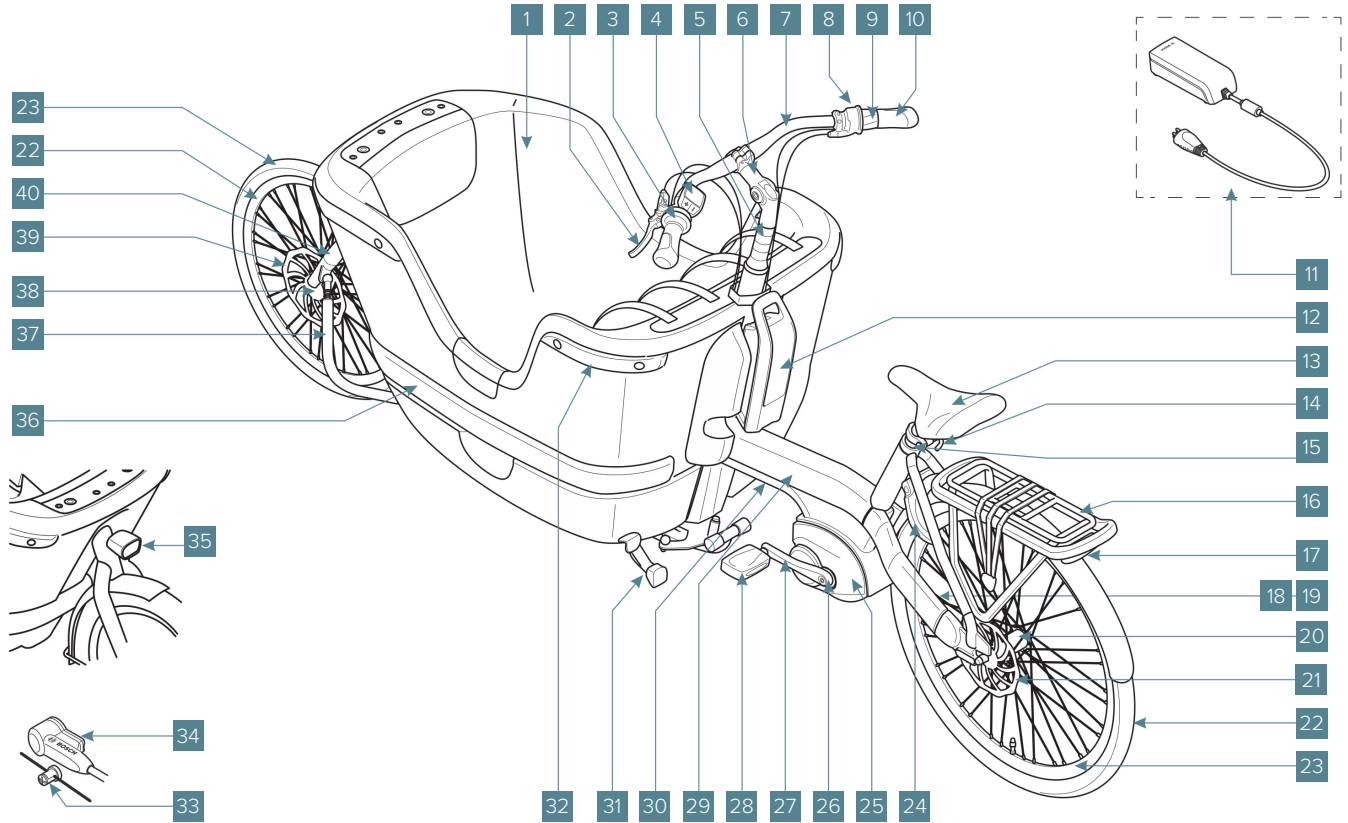
[www.gazellebikes.com/da-dk](http://www.gazellebikes.com/da-dk)



## 2.

# Oversigt over cyklens komponenter

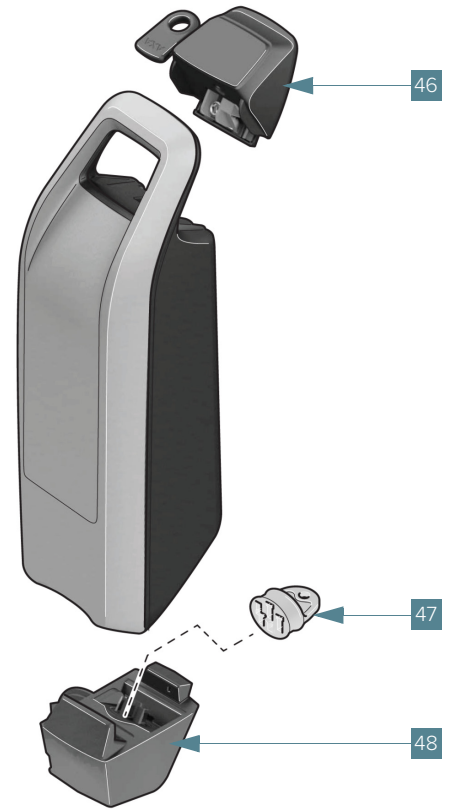
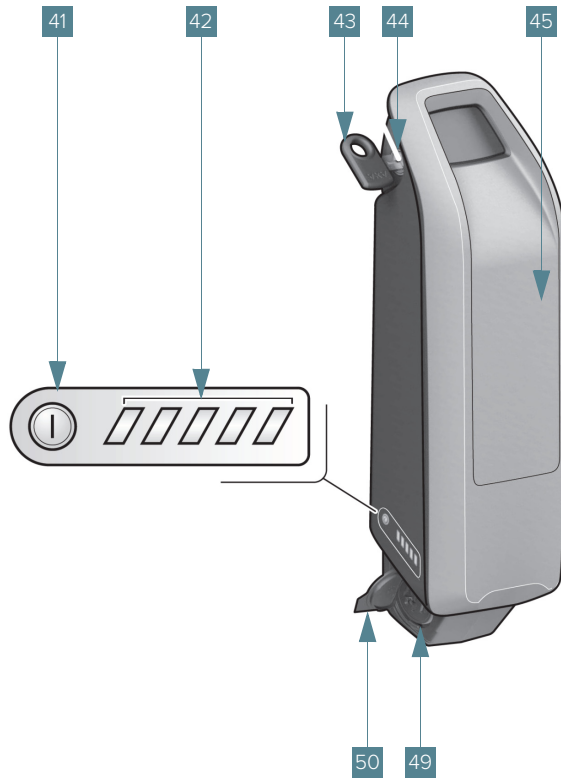
1. Lad
2. Venstre bremsegreb
3. Klokke
4. Cykelcomputer
5. Styrrør
6. Frempind
7. Styr
8. Højre bremsegreb
9. Gearskifter
10. Styrhåndtag
11. Oplader
12. Batteri
13. Sadel
14. Sadelklampe
15. Sadelpind
16. Bagagebærer
17. Baglygte
18. Drivrem
19. Kædeskærm
20. Bagnav
21. Bagbremse
22. Fælg
23. Dæk
24. Lås
25. Motorsystem
26. Krankboks
27. Pedalarm
28. Pedal
29. Bageste stel
30. Stelnummer
31. Støtteben
32. Stødfangerlister
33. Egermagnet
34. Fartsensor
35. Forlygte
36. Ringramme
37. Styrestang
38. Fornav
39. Forbremse
40. Forgaffel (ophæng / fast)



# Komponenter

## 2.1 Batteri

41. Batteriets tænd/sluk-knap
42. Ladedioder
43. Batterinøgle
44. Batterilås
45. Standardbatteri
46. Øverste holder
47. Beskytter
48. Nederste holder
49. Tilslutning til opladerstik
50. Hætte til ladetilslutning



DK

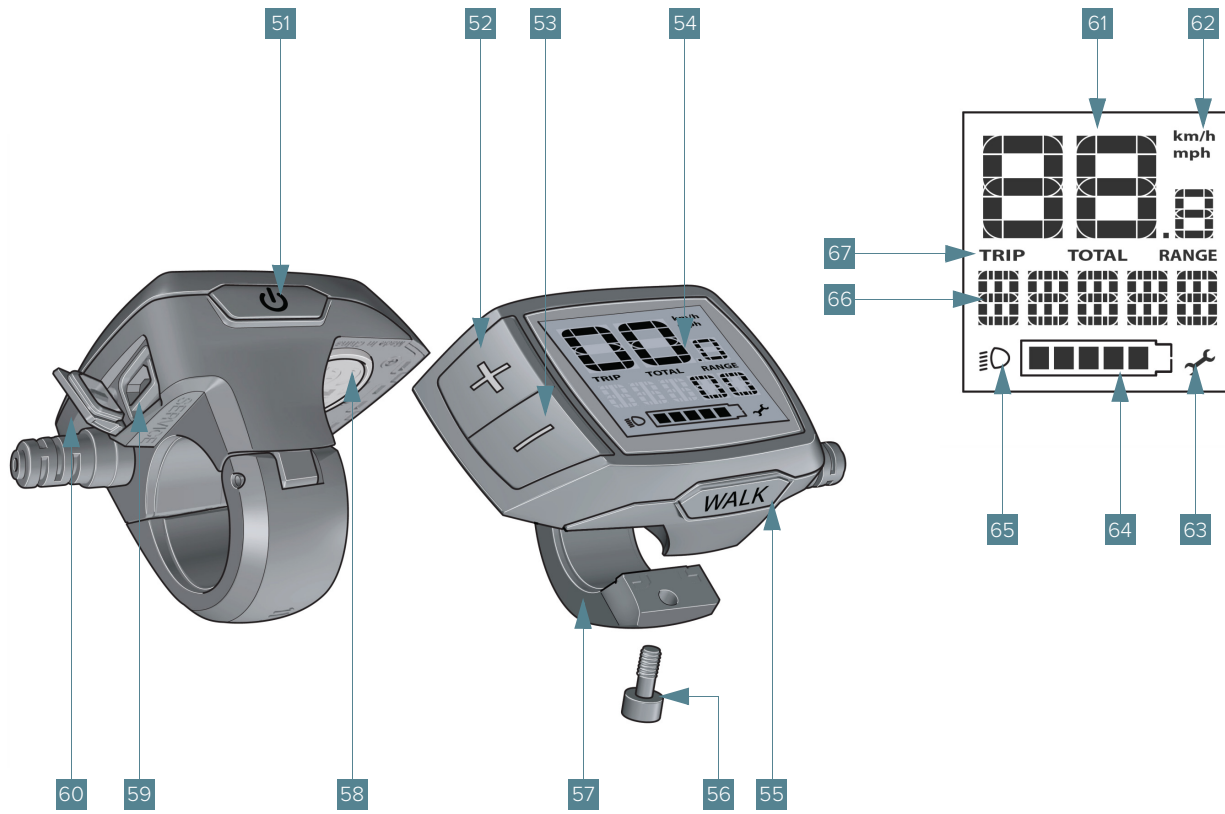
# Komponenter

## 2.2 Cykelcomputer

- 51. Cykelcomputerens tænd/sluk-knap
- 52. + knap
- 53. – knap
- 54. Display
- 55. **WALK**-knap til motorassistance til fods
- 56. Monteringsbolt til cykelcomputer
- 57. Holder til cykelcomputer
- 58. Låg til batterirum
- 59. USB-diagnoseport  
(kun til serviceformål)
- 60. Beskyttelseshætte til USB-port

### Visning på displayet

- 61. Hastighed
- 62. Måleenheder **KM/T** eller **MPH**
- 63. Service
- 64. Batteriets ladetilstand
- 65. Tænd/sluk lygter
- 66. Motorassistancetrin
- 67. Antal kørte km

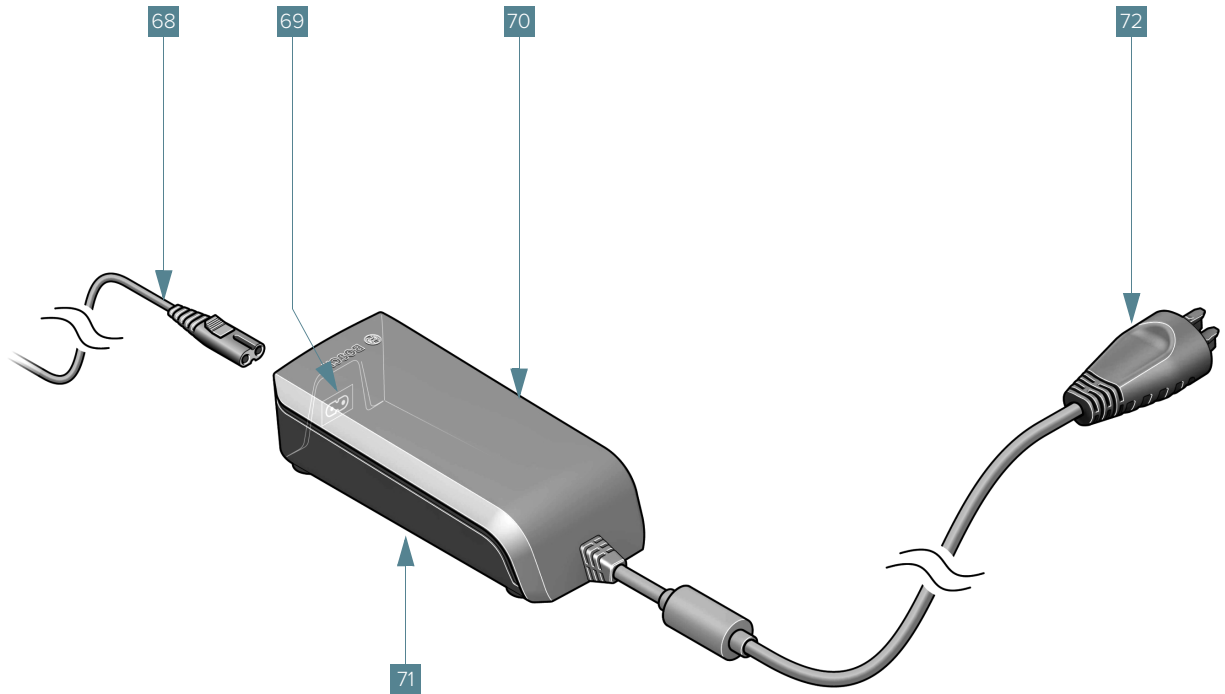


DK

# Komponenter

## 2.3 Oplader

- 68. Netledning
- 69. Tilslutning til netledning
- 70. Oplader
- 71. Opladerens sikkerhedsindikering (bagsiden)
- 72. Opladerstik



DK

# Komponenter

## 2.4 Lad

73. Sikkerhedssele bagest

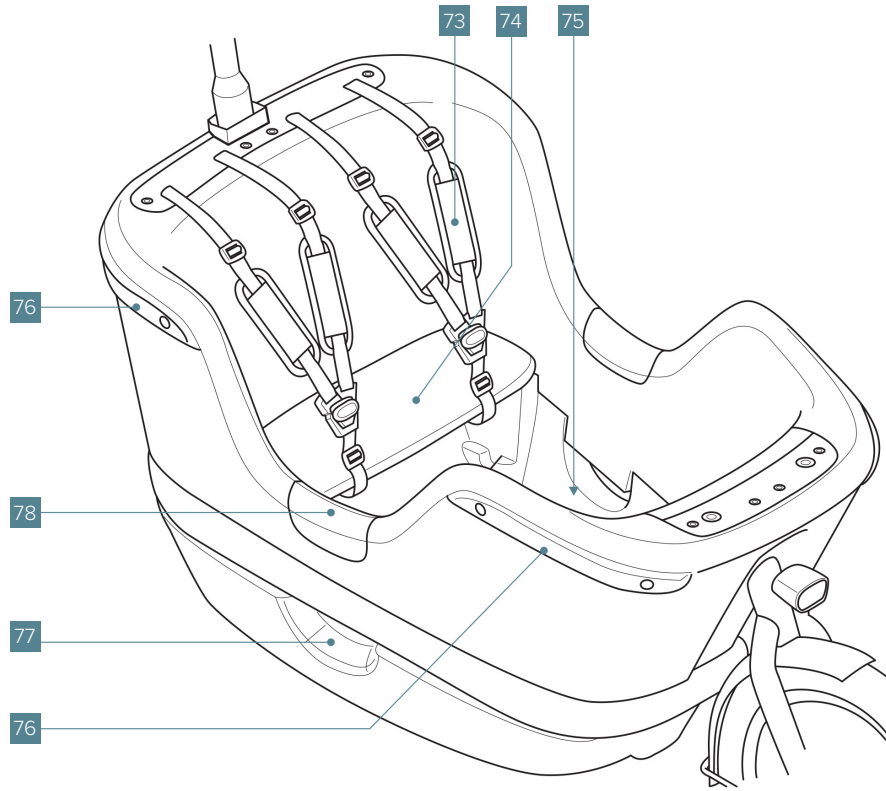
74. Bænkstøtte bagest

75. Gulvmåtte

76. Stødfangerlister

77. Gennemgående trin

78. Lav på-/afstigning



# 3.

## Anvendelse af Makki

DK

Makki

### 3.1 Advarsel inden ibrugtagning



**"FARE"** Cyklen må kun anvendes, som beskrevet under 'Cyklens anvendelse' i afsnit 1.2 (side 8). I det efterfølgende afsnit 'Forkert anvendelse, som kan undgås' fremgår det desuden klart, hvordan cyklen **ikke** må anvendes.

### 3.2 Klargøring til ibrugtagning af cyklen



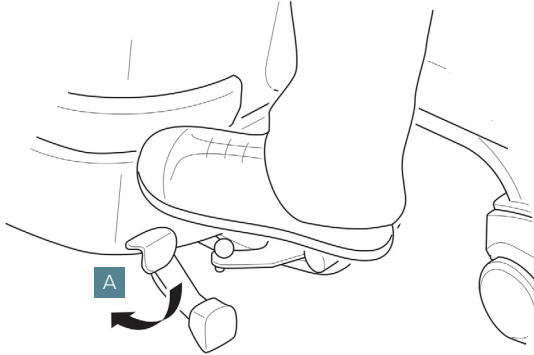
**"FARE"** Brug kun cyklen, når den er indstillet til din størrelse, og sådan som du vil cykle. Cyklen har en "quick release"-mekanisme til sadelpinden. Sørg for altid at spænde "quick release"-mekanismen helt, og kontroller, at de monterede komponenter ikke kan bevæges.

**"FARE"** Sadelhøjden må ikke justeres, mens der cycles.

### 3.2.1 Sådan bruges støttebenet



”FARE” Parker altid cyklen på et fast og jævnt underlag. Cyklen kan vælte på bløde underlag.



”FARE” Pas på ikke at få legemsdele, som f.eks. fingre og tæer, i klemme. Ellers er der risiko for personskade.

#### Sådan anvendes støttebenet:

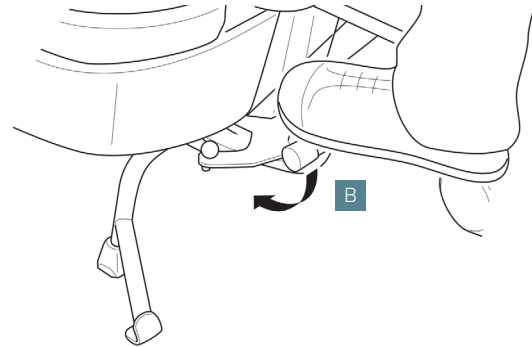
1. Stå fremadvendt ved siden af cyklen, og tag fat i cyklens to håndtag.
2. Træd med den fod, som er nærmest cyklen, nederst **A** på støttebenet.
3. Samtidig trækkes styret tilbage.



”FARE” Kontroller, at støttebenet sidder fast (prøv at flytte cyklen frem og tilbage).



”FARE” Pas på ikke at betjene støttebenet utilsigtet, da cyklen ellers kan vælte.



#### Sådan hæves støttebenet:

1. Hold cyklen, træd på støttebenet på oplåsepedalen **B** med foden.



”FARE” Kontroller inden brug af cyklen, at støttebenet er helt oppe.

### 3.2.2 Indstilling af sadelhøjden

For at sidde rigtigt på cyklen skal sadlen være i den rigtige højde.

- Tæerne på den ene fod skal kunne røre jorden,
- mens hælen på den anden fod hviler på pedalen i den laveste stilling.
- Benet skal være strakt, men afslappet.

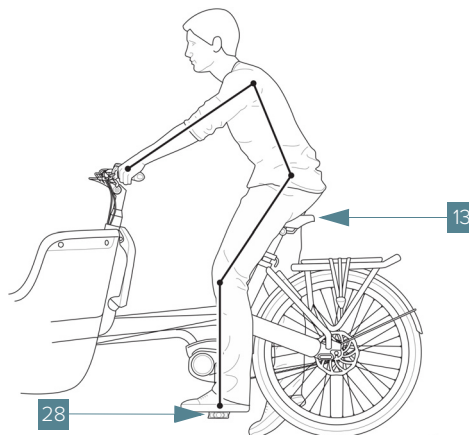
Når fodbalden hviler på pedalen, er benet let bøjet i knæet.

#### Sådan sættes sadlen i den rigtige højde:

1. Sid på sadlen **13**.
2. Kontroller, at tæerne på den ene fod er på jorden, mens hælen på den anden fod hviler på pedalen **28** i den laveste position.



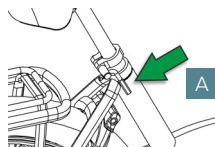
**”KOMMENTAR”** Hvis du skal stige meget af og på cyklen, er det bedre at placere sadlen at lavere, end som beskrevet. Det gør det nemmere at stige af og på, og det er hurtigere at sætte fødderne på jorden.



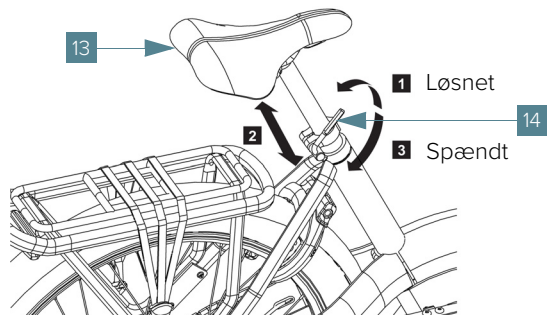
Stig af sadlen **13**.

Juster sadelhøjden, hvis det er nødvendigt:

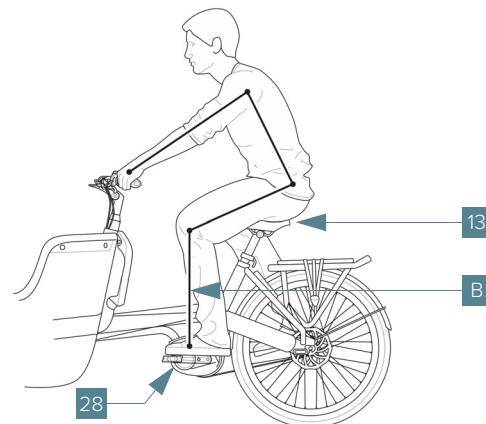
3. Løsn sadelklampen **14**.
4. Sæt sadlen **13** i den rigtige højde.
5. Når sadlen **13** er i den rigtige højde, spændes sadelklampen **14** igen.
6. Fastgør grebet, så det peger nedad **A**.



**"FARE"** Sørg for, at sadelpinden er langt nok nede i stellet. Sadelpindens minimumlængde er markeret med "MIN".



### 3.2.3 Indstil sadlen i den rigtige dybde



For at sidde rigtigt på cyklen skal sadlen være i den rigtige dybde.

Sadeldybden er rigtig, når der er en lige, imaginær linje **B** nedad fra knæet igennem krankboksen med pedalarmlen vandret. I denne stilling skal overbenet være vandret eller pege en anelse skråt nedad.

Hvis knæet er foran eller bag krankboksen, skal sadlen flyttes henholdsvis tilbage eller frem.

**Sådan sættes sadlen i den rigtige dybde:**

1. Sid på sadlen **13**.

- Sæt pedalerne vandret, og kontroller, om der er en imaginær linje fra knæet igennem pedalens pedal **28** aksel til den vandret placerede pedal, så overbenet er vandret eller peger en anelse skråt nedad.
- Stig af sadlen **13**.

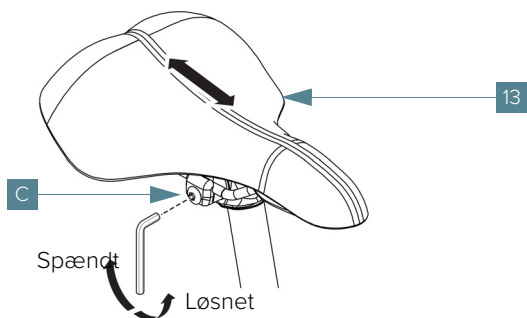
Sådan justeres sadeldybden:

- Løsn unbrakoskruen **C** under sadlen med en unbrakonøgle nr. 5.



**"KOMMENTAR"** Unbrakoskruen må ikke løsnes, så sadelvinklen kan ændre sig

- Flyt sadlen **13** vandret til den ønskede stilling.
- Spænd sadlens unbrakoskrue helt (se tilspændingsmoment i afsnit 11.1.1, side 86).



### 3.2.4 Indstilling af sadelvinklen

Sadelvinklen kan indstilles som ønsket. I de fleste tilfælde kan sadlen placeres vandret.

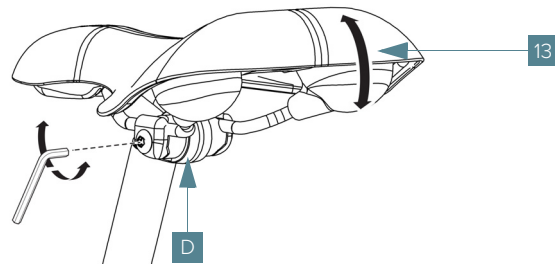
Hvis du synes, at det er svært at holde lænden lige, kan du justere sadlens vinkel.

#### Sådan indstilles sadelvinklen:

- Løsn de 2 unbrakoskruer **D** forrest og bagest på sadlen med en unbrakonøgle nr. 5.
- Sæt sadlen **13** i den ønskede stilling.
- Spænd de 2 unbrakoskruer helt forrest og bagest på sadlen med en unbrakonøgle nr. 5 (se tilspændingsmoment i afsnit 11.1.1, side 86).



**"KOMMENTAR"** Kontroller, at sadelhøjden stadig rigtig. Ved større ændringer af sadlens indstilling skal sadelhøjden eventuelt justeres igen.



### 3.2.5 Indstilling af styret

Styret kan indstilles som ønsket. Styrets indstilling påvirker siddestillingen på cyklen.

- Hvis du vil sidde i en aktiv stilling (foroverbøjet), skal styret placeres længere væk fra kroppen.
- Hvis du vil sidde mere opret, skal styret placeres tættere på kroppen.

Både frempindens **6** vinkel og drejningen af styret **7** kan indstilles.

#### Indstilling af frempind:

Alt efter hvilken model du har, har Makki styrrør **A** eller styrrør **B**.

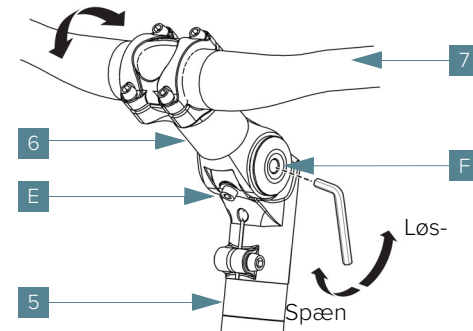
1. Løsn unbrakoskruen **E** under frempinden **6** nogle få omdrejninger med en unbrakonøgle nr. 5.
2. Løsn unbrakoskruen **F** mellem styrrøret **5** og frempinden **6** med en unbrakonøgle nr. 5.
3. Drej frempinden **6** opad eller fremad.
4. Indstil styret **7**, så dine arme er ca. 90 grader i forhold til overkroppen.  
Sørg for, at du sidder med skuldre og arme i en afslappet stilling.

5. Spænd derefter frempindens unbrakoskrue **F** (se tilspændingsmoment i afsnit 11.1.1, side 86).

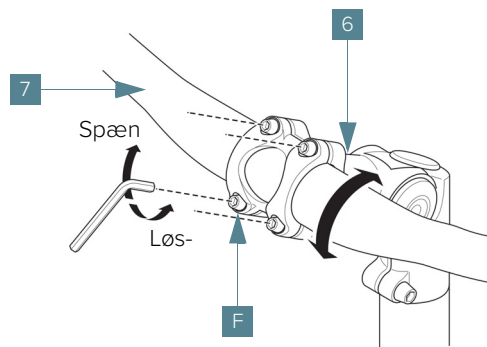
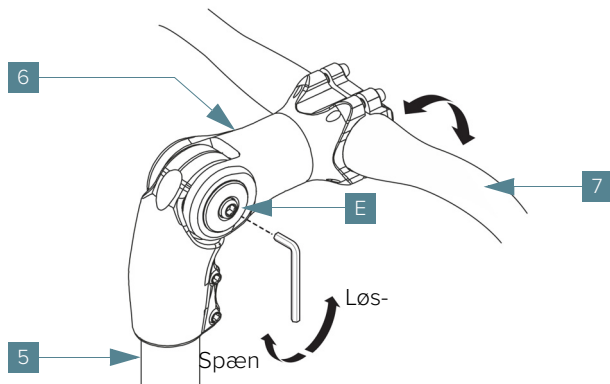


”FARE” Ved indstilling af styret skal det kunne bevæge sig helt til højre og venstre uden at belaste kablerne.

#### Styrrør A



## Styrrør B



## DK Indstilling af frempindens drejevinkel:

1. Løsn frempindens 6 4 unbrakoskruer F, så styret kan bevæges frit.
2. Drej styret 7 til den ønskede stilling. Dine håndled skal være placeret helt lige i styreretningen.
3. Spænd styrets 4 unbrakoskruer helt (se tilspændingsmoment i afsnit 11.1.1, side 86).
4. Kontroller, at styret er placeret vinkelret på forhjulene.



**”ADVARSEL”** Efter indstilling af sadlen og styret skal du kontrollere, at du sidder komfortabelt på cyklen og sammenligne det med den anviste siddestilling.

Indstil cyklens forskellige komponenter som ønsket. Det er vigtigt, at du sidder afslappet på cyklen.

Hvis du efter et stykke tid begynder at få fysiske gener ved at cykle på den, skal du se vejledningen igen eller kontakte din Gazelle serviceforhandler.

### 3.2.6 Justering af forgaffel med teleskopaffjedring

Du kan justere hårdheden i den affjedrede forgaffel med drejeknapperne **A** oven over forgafflen.

- Hårdere affjedring: Drej knapperne med uret.
- Blødere affjedring: Drej knapperne mod uret.

Sørg for, at affjedringen er indstillet ens i begge sider. Drej om nødvendigt knapperne i begge sider til nulstillingen. Juster dernæst begge sider med det samme antal omdrejninger, så begge affjedringsenheder har samme spænding.



**”KOMMENTAR”** Vi anbefaler at få dette gjort hos en Gazelle service specialist serviceforhandler.

## 3.3 Anvendelse af batteriet

### 3.3.1 Vigtige sikkerhedsoplysninger ved anvendelse af batteriet



**”FARE”** Inden batteriet anvendes, skal du læse og have forstået nedenstående anvisninger.

#### Vær opmærksom på følgende inden anvendelse af batteriet:

- Indholdet i batteriet er let antændeligt under bestemte forhold. Derfor skal du være opmærksom på anvisningerne i denne vejledning.
- Se vejledningen til opladeren, inden du oplader batteriet.
- Opladeren må ikke anvendes på fugtige steder. Oplad altid batteriet indendørs (aldrig udendørs).
- Under opladning må der ikke være hudkontakt med opladeren det samme sted på huden i længere tid ad gangen.
- Batteriet må kun oplades inden for det angivne tilladte temperaturområde (mellem 0° og 40° C). Batteriet har en temperaturstyring, der sikrer, at batteriet kun kan oplades ved en temperatur inden for 0° og 40° C.
- Tag batteriet af cyklen (inden f.eks. kontrol, reparation, vedligeholdelse mv.) eller ved transport af cyklen med bil eller fly eller ved opmagasinering. Der er risiko for personskade, hvis motorsystemet aktiveres ved et uheld.
- Batteriet må ikke åbnes. Ellers er der risiko for kortslutning. Hvis batteriet åbnes, bortfalder garantidækningen.

- Beskyt batteriet mod varme (bl.a. også mod længerevarende udsættelse for stærkt sollys), brand og nedsænkning i vand. Batteriet må ikke anvendes eller opbevares i nærheden af meget varme eller brandbare genstande, da dette er forbundet med risiko for eksplosion.
- Batteriet må ikke opbevares i nærheden af papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan kortslutte batteriets kontakter. Kortslutning af batteriets kontakter kan resultere i forbrændingsskader eller brand. Ved beskadigelse på grund af sådan kortslutning bortfalder garantidækningen.
- Opladeren og batteriet må ikke placeres i nærheden af brandbare materialer. Batterier bør kun oplades et tørt og brandsikkert sted. På grund af opvarmningen ved opladning er der risiko for brand.
- Undgå stød, slag, mekanisk belastning eller kraftig varmepåvirkninger. Ellers kan battericellerne blive beskadiget med risiko for, at batteriets brandbare indhold lækker. Hvis det sker, skal batteriet eller opladeren altid kontrolleres af en Gazelle serviceforhandler.
- Ved forkert anvendelse kan der lække væske fra batteriet. Undlad kontakt med væsken. Skyl af med vand i tilfælde af utilsigtet kontakt med væsken. Ved øjenkontakt med væsken skal der straks søges lægehjælp. Lækkende batterivæske kan medføre hudirritation eller forbrændingsskader.
- Der kan blive afgivet dampe i tilfælde af beskadigelse og/eller forkert brug af batteriet. Sørg for frisk luft, og søg

lægehjælp i tilfælde af gener. Disse dampe kan irritere luftvejene.

- Brug kun originale Bosch opladere til at oplade batteriet. Det kan være forbundet med brandfare ved brug af andre opladere end en original Bosch oplader.
- Batteriet må aldrig tilsluttes direkte til en stikkontakt.
- Batteriet må kun bruges til cykler med et originalt Bosch motorsystem. Dette er den eneste måde at beskytte batteriet på mod farlig overbelastning.
- Brug kun originale Bosch batterier, som er godkendt af cykelproducenten. Brug af andre batterier er forbundet med risiko for personskade og brand. Der påtages intet ansvar ved anvendelse af andre batterier, og garantien bortfalder.
- Opbevar batteriet og opladeren utilgængeligt for børn.
- Netledningen må ikke være viklet rundt om opladeren, når den ikke er i brug. Ellers kan ledningen eller stikket blive beskadiget.
- Når batteriet ikke anvendes, bør det opbevares et brandsikkert sted.

### 3.3.2 Forberedelse til anvendelse af batteriet



**”FARE”** Læs sikkerhedsanvisningerne nøje med hensyn til anvendelse af batteriet, og sørg for, at du har forstået dem.

Se underafsnittet ’Vigtige sikkerhedsoplysninger ved anvendelse af batteriet’ afsnit 3.3.1 (side 29) for nærmere information herom.

Batteriet leveres adskilt fra cyklen og delvist opladet. For at sikre, at batteriet anvender den fulde strømkapacitet i hele sin levetid, når du tager det i brug første gang, skal det oplades helt med opladeren.

#### Sådan forberedes batteriet til anvendelse:

Kontroller batteriet, inden du oplader det første gang eller tager det i brug på cyklen.

1. Tryk på batteriets tænd/sluk-knap **41** for at aktivere batteriet.

Hvis mindst én diode (men ikke alle ladedioder **42**) lyser på batteriet, skal du oplade batteriet helt inden ibrugtagning første gang.



**”KOMMENTAR”** Hvis ingen af dioderne på batteriet lyser, er batteriet formentlig beskadiget. Hvis batteriet er beskadiget, må det ikke oplades og ikke bruges. Kontakt en Gazelle specialforhandler.

Batteriet kan oplades på to måder:

- afmonteret fra cyklen
- på cyklen



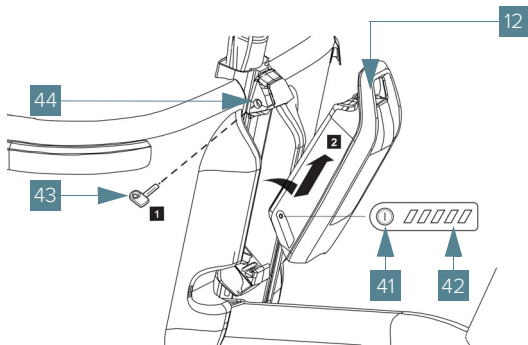
**”ADVARSEL”** Cyklen må kun oplades med den medfølgende oplader eller en identisk, original Bosch-oplader. Det er kun denne oplader, som er egnet til cyklen, og den må kun anvendes til denne elcykel.



**”ADVARSEL”** Ladetilslutninger, som er forseglede af producenten, må under ingen omstændigheder åbnes. Opladning med ladetilslutninger, hvor forseglingen er brudt, kan beskadige cyklen permanent.

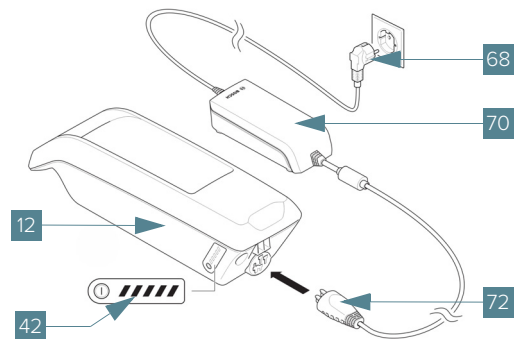
### Opladning af batteriet afmonteret fra cyklen:

- Slå batteriet **12** og motorsystemet **25** fra:
  - Tryk på tænd/sluk-knappen på batteriet **41** eller ...
  - ... tryk på tænd/sluk-knappen på cykelcomputeren **51**.
- Åbn batterilåsen **44** med batterinøglen **43**.
- Vip batteriet **12** ud, og afmonter det fra cyklen.



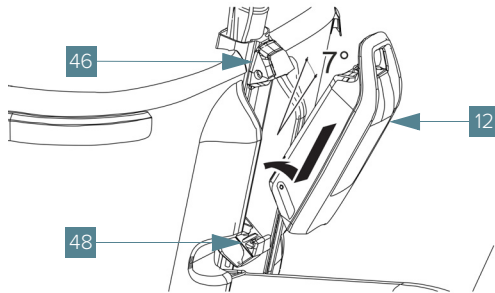
- Læg batteriet **12** på et rent underlag.  
Pas især på, at der ikke kommer snavs, f.eks. sand eller jord, i ladetilslutningen til opladerstikket **72** og kontakterne.
- Sådan oplades batteriet **12**:
  - Tilslut opladerens **70** opladerstik **72** i batteriet **12**.

- Sæt opladerens **70** netledning **68** i en stikkontakt. Når alle ladediodererne **42** lyser, er batteriet **12** helt opladet.
- Tag opladerstikket **72** ud af batteriet **12**.
- Tag netledningen **68** ud af stikkontakten.



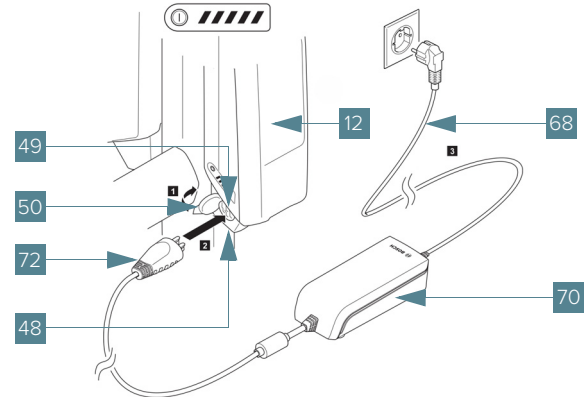
- Monter batteriet **12** på cyklen igen:
  - Det gøres ved at placere batteriet med kontakterne i den nederste holder **48** (batteriet kan placeres i 7° vinkel i forhold til stedet).
  - Vip batteriet så langt som muligt ind i den øverste holder **46**, indtil der høres et klik.

7. Kontroller, at batteriet er korrekt på plads ved at bevæge det i alle retninger.



### Opladning af batteriet monteret på cyklen:

1. Tag ladetilslutnings hætte 50 af batteriet 12.
2. Tilslut opladerens 70 opladerstik 72 i ladetilslutningen 49.
3. Sæt opladerens 70 netledning 68 i en stikkontakt. Når alle ladediodererne 42 lyser, er batteriet 12 helt opladet.
4. Tag opladerstikket 72 ud af ladetilslutningen 49.
5. Tag netledningen 68 ud af stikkontakten.



### 3.3.3 Kontroller batteriets ladetilstand



**”KOMMENTAR”** Hvis ladedioderne indikerer noget andet, skal batteriet straks afmonteres og opbevares et sikkert sted. Kontakt en Gazelle specialforhandler.

#### Sådan kontrolleres batteriets ladetilstand:

1. Tryk på batteriets tænd/sluk-knap **41**. Ladedioderne **42** viser batteriets ladetilstand.

Lysdioder	Indikation	Betydning
	5 lysende dioder	Batteri på 80-100%
	4 lysende dioder	Batteri på 60-80 %
	3 lysende dioder	Batteri på 40-20 %
	2 lysende dioder	Batteri på 20-0 %
	1 lysende dioder	Batteri fladt
	0 lysende dioder	

### 3.4 Betjening af bremsegreb

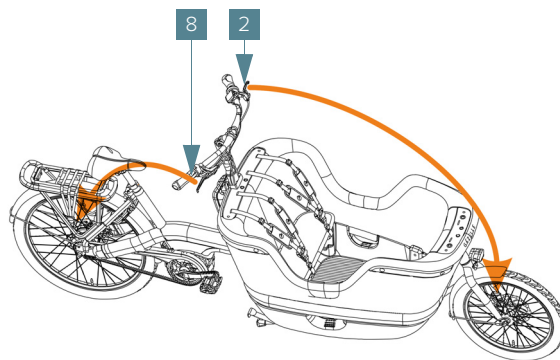
Denne cykel er udstyret med bremsegreb.  
Cyklen har **ikke** fodbremse.



**”FARE”** Ved (hårde) opbremsninger må du aldrig nøjes med at bruge det venstre bremsegreb (forbremsen), men altid bruge begge bremsegreb.  
Hvis du kun bruger venstre bremsegreb, kan forhjulet stoppe hurtigt med risiko for at vælte.

#### Sådan bruges bremsegrebene:

- Træk i højre bremsegreb **8** for at bremse baghjulet.
- Træk i venstre bremsegreb **2** for at bremse forhjulet.





**"FARE"** Bremsesystemerne er skivebremser. De bremser **kraftigt og meget effektivt**. Pas på ikke at blokere hjulene!



**"ADVARSEL"** Børn på det bageste bænksæde bør ikke have hænderne i nærheden af bremsegrebene på grund af risikoen for at få fingrene i klemme.

### 3.5 Sådan bruges gearet

Cyklen har trinløst gear.

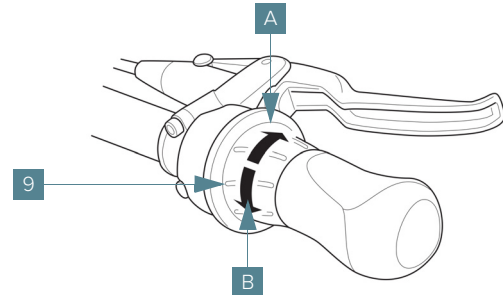
Ved gearskift tilrådes det at stoppe kortvarigt med at træde i pedalerne. Ved at vælge det rigtige gear kan du øge cyklens hastighed og rækkevidde med konstant trædekraft.



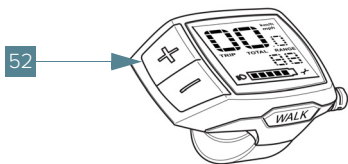
**"KOMMENTAR"** Sørg for at sætte i gang i et lavt gear.

#### Sådan skifter du gear:

- Drej gearskifteren **9** væk fra dig **A** for at skifte til et lavere gear (lettere at træde).
- Drej gearskifteren **9** mod dig **B** for at skifte til et højere gear (tungere at træde).



## 3.6 Lygter



### Sådan tændes lygterne:

1. Tryk med et moderat langt tryk på + knappen **52** i kort tid.
2. Kontroller, at både for- og baglygte lyser.



**”ADVARSEL”** Sørg for, at lyset fra forlygten ikke blænder andre trafikanter. Lygten må ikke lyse lige fremad.

### Sådan slukkes lygterne:

1. Tryk med et langt tryk på + knappen **52**.  
Lygterne slukkes.

## 3.7 Cykelcomputer

### 3.7.1 Tænd/sluk cyklens motorsystem

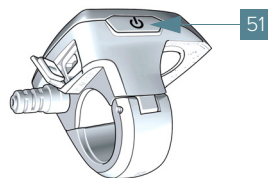


**”FARE”** Læs "Brug af cyklen" ( 'Brug af cyklen'), afsnit 3.10 (side 46) ( afsnit 3.10 (side 45)) inden brug af cyklen.

Motorsystemet må kun aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Der er monteret et tilstrækkeligt opladet batteri; se 'Anvendelse af batteriet', afsnit 3.3 (side 29).
- Fartsensoren er tilsluttet rigtigt; se 'Justering af fartsensoren' afsnit 4.3.5 (side 55).

### Sådan tænder du cyklens motorsystem:



Motorsystemet kan tændes på 2 måder:

- Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap **51**.  
Cykelcomputerens **4** display bliver tændt.

- Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap [41](#). Lysdioderne [42](#) bliver tændt og viser batteriets ladetilstand.



**"KOMMENTAR"** Hvis batteriets strømkapacitet er under 5%, lyser ingen af dioderne på batteriet. I så fald kan det kun ses på cykelcomputeren, om der er tændt for motorsystemet.

2. Indstil motorassistanzen på det ønskede trin: Se 'Valg af ønsket motorassistance', afsnit 3.7.2 (side 37).

Motorsystemet går i gang, så snart du begynder at træde i pedalerne. Motorkraften afhænger af det indstillede trin for motorassistance på cykelcomputeren.



**"KOMMENTAR"** Funktionen for motorassistance til fods aktiveres ikke via pedalerne; se 'Motorassistance til fods' afsnit 3.7.3 (side 38).

Så snart du holder op med at træde i pedalerne, eller når hastigheden er over 25 km/timen, slår motorsystemet fra.

Motorsystemet aktiveres automatisk igen, så snart du begynder at træde i pedalerne igen, eller når hastigheden falder under 25 km/timen.

### Sådan slukker du cyklens motorsystem:

Du kan slukke motorsystemet på 2 måder:

- Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap [51](#).
- Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap [41](#).



**"KOMMENTAR"** Hvis cyklen ikke bevæger sig i ca. 10 minutter, og der ikke trykkes på nogen af knapperne på cykelcomputeren, slår motorsystemet fra automatisk for at spare strøm.

### 3.7.2 Valg af ønsket motorassistance



**"FARE"** Læs 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 45) inden brug af cyklen.

På cykelcomputeren kan du indstille, hvor meget motorkraft du vil have fra motorsystemet, når du træder i pedalerne.

Du kan til enhver tid ændre motorassistanzen, også mens du cykler.

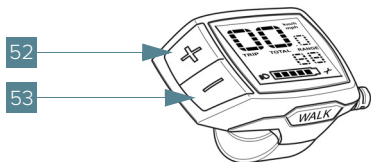
Der kan vælges imellem disse trin af motorassistance:

- **OFF:** Ingen motorassistance.
  - Fungerer som en almindelig cykel, hvor du kan cykle ved at træde i pedalerne.
  - Funktionen til at trække cyklen til fods med motorassistance kan ikke aktiveres, når denne indstilling er valgt.

- **ECO:** Tilstrækkelig motorassistance med maksimalt effektiv batteriudnyttelse til maksimal cykelrækkevidde.
- **TOUR:** Støt motorassistance med lang rækkevidde.
- **SPORT:** Ekstra motorassistance til hurtig cykling på bakkede veje og til bycykling.
- **TURBO:** Maksimal motorassistance, når du træder hårdt i pedalerne, til hurtig cykling på stejle bakker.

### Sådan indstilles motorassistancen på det ønskede trin:

1. Motorsystemet skal være tændt. Se 'Tænd/sluk cyklens motorsystem', afsnit 3.7.1 (side 36).



2. Tryk på knappen + **52** eller på knappen - **53** for at indstille den ønskede motorassistance.

### 3.7.3 Motorassistance til fods

Med motorassistancen (**WALK ASSIST**) til fods er det nemmere at trække cyklen til fods. Hastigheden med denne funktion afhænger af det valgte gear og kan være op til 6 km/timen. Denne funktion må kun bruges, når cykel trækkes til fods.



**”ADVARSEL”** Der er risiko for personskade, hvis cykelhjulene ikke rører jorden ved brug af motorassistance til fods.




**”ADVARSEL”** Inden du bruger funktionen for motorassistance til fods, skal du læse og have forstået nedenstående anvisninger.

Vær opmærksom på følgende inden anvendelse af motorassistance til fods:

- Funktionen for motorassistance til fods må kun anvendes, når cyklen trækkes til fods.
- Motorassistance til fods må ikke vælges, hvis cykelhjulene ikke rører jorden. Ellers er der risiko for personskade.
- Når motorassistance til fods er slået til, kan pedalerne også begynde at rotere. Når motorassistance til fods er slået til, skal du holde benene på sikker afstand af de roterende pedaler. Ellers er der risiko for personskade.

### Sådan aktiveres motorassistance til fods:

1. Tryk kortvarigt på  på **WALK**-knappen **55** for at aktivere motorassistance til fods.

- Tryk inden for 3 sekunder på knappen + **52**  og hold den inde. Nu er motorsystemet tændt.

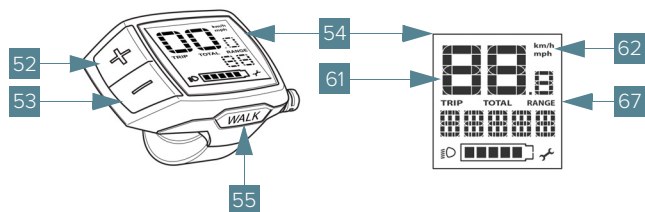


**"KOMMENTAR"** Funktionen til at trække cyklen til fods med motorassistance kan ikke aktiveres i indstillingen **OFF**.





- Motorassistance til fods slås fra automatisk i følgende situationer:
  - Når knappen + **52** slippes.
  - Når cykelhjulene blokeres (f.eks. ved opbremsning eller ved at banke mod et ben)
  - Når hastigheden er over 6 km/timen.

### 3.7.4 Andre funktioner

#### Visning af hastighed og antal kørte km



- På display **54** bliver der som standard altid vist den seneste indstilling.
- Den aktuelle hastighed bliver altid vist ved hastighed **61**.

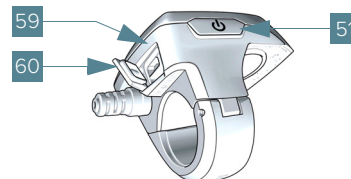
- Ved at trykke gentagne gange på  på knappen – **53** i mellemlang tid bliver turen **TRIP**, det samlede antal kørte kilometer **TOTAL** og batteriets cykelrækkevidde **RANGE** vist i rækkefølge.
- Turen **TRIP** nulstilles ved at trykke samtidig på  på knappen + **52** og knappen – **53** i lang tid:
  - RESET** bliver vist først på displayet.
  - Hvis du holder begge knapper inde, bliver turen **TRIP** nulstillet til "0".
- Sådan ændres måleenheden for hastighed (**KM/T - MPH**):
  - Hold knappen **53** inde i lang tid .
  - Tryk kort på  på cykelcomputerens tænd/sluk-knap **51**.

#### USB-diagnoseport














- USB-diagnoseporten **59** er kun beregnet til at tilslutte en diagnosetester.



**"ADVARSEL"** Beskyttelseshætten til USB-porten **60** på USB-diagnoseporten **59** skal altid være helt lukket.



## Andre funktioner:

Gør følgende	Tast	Varighed
Tænd for cykelcomputeren		Vilkårlig
Sluk for cykelcomputeren		Vilkårlig
Øg motorassistenten	<b>+</b>	
Reducer motorassistenten	<b>-</b>	
Skift visning TRIP/ TOTAL / RANGE	<b>-</b>	
Nulstil turen TRIP	<b>- +</b>	
Aktiver motorassistance til fods <b>55</b>	<b>WALK</b>	
Inaktiver motorassistance til fods	<b>+</b>	Vilkårlig
Skift KM / MILE	<b>-</b>	
		
Vis softwareversion <sup>a.) b.)</sup>	<b>- +</b>	
		

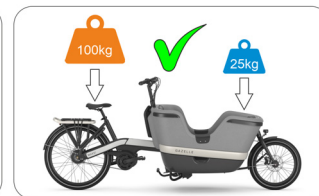
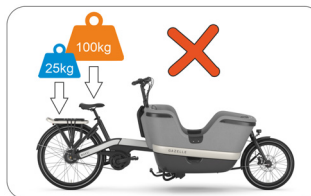
a.) Motorsystemet skal være slukket

b.) Informationen bliver vist som løbende tekst.

## 3.8 Lad

## 3.8.1 Generelt om last på cyklen

- Last på cyklen (personer og bagage) skal altid placeres så tæt på midten af cyklen som muligt. Det gælder både på midten mellem for- og bagakslen og midt på cyklen i hele længden.



- Hold tyngdepunktet så lavt som muligt.



**”ADVARSEL”** Ved forkert læsning af cyklen kan det reducere bremsekraften og gøre cyklen ustabil.

- Sørg for ikke at overskride cyklens maksimale lastkapacitet; se Kapitel 11. (side 84).



**”KOMMENTAR”** Når der er læs i ladet og/eller på bagagebæreren, kan cyklens køre- og styreegenskaber ændre sig.

### 3.8.2 Transport af bagage

#### Overhold følgende anvisninger ved brug af ladet:

- Der må ikke transporteres genstande, som kan spærre for udsynet eller gøre cyklen ustabil.
- Sørg for ikke at overskride cyklens maksimale lastkapacitet; se Kapitel 11. (side 84).
- Fordel vægten jævnt i ladet. Hold cyklens tyngdepunkt så lavt som muligt ved at placere tunge genstande lavest i ladet.
- Fastgøre last sikkert med remme.

### 3.8.3 Transport af børn i ladet

Makki er beregnet til "passiv" transport (uden at træde i pedaler) af børn i alderen 9 måneder<sup>1</sup> til 7 år, som kan sidde selv. Det kan være i ladet eller en monteret cykelstol. Spørg din Gazelle specialforhandler.



**"KOMMENTAR"** Små børn er sårbare i trafikken. Derfor skal du ved brug af cyklen altid afgøre, om den planlagte tur og transportmåden er egnet til barnets højde, vægt, alder og adfærd.

Ved transport af børn gælder følgende:

- Højest 3 børn i ladet.

1. Ved montering af en babystol kan der transporteres et spædbarn fra og med 3 måneder på cyklen.

- Børn op til 1,16 m og højst 22 kg.
- Børn, der kan ikke sidde af sig selv, må ikke transporteres i en børne- eller babystol.
- Børn må kun transporteres, hvis de er rigtigt fastspændt.
- Sørg for, at børns legemsdele, hår eller beklædningsgenstande ikke kan stikke ud fra ladet.



**"ADVARSEL"** Ladet er ikke beregnet til voksne.



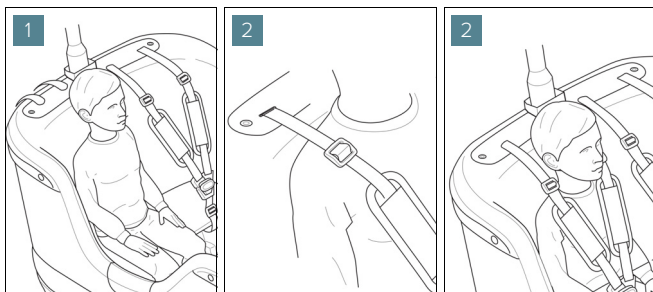
**"FARE"** Børn i ladet på Makki må aldrig efterlades uden opsyn. Cyklen kan vælte. Ellers er der risiko for personskade.



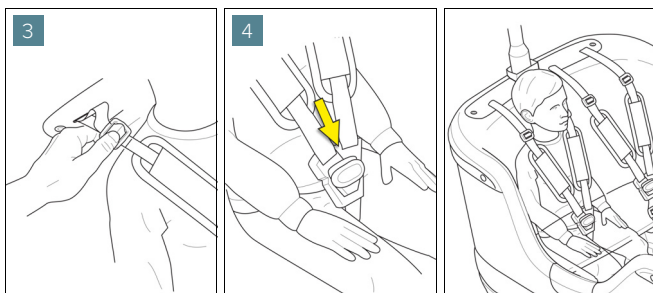
**"FARE"** Hold opsyn med børn i ladet. De vil selv kunne åbne selelåsen.

### 3.8.4 Fastspænding af børn i ladet

#### Fastspænding af børn



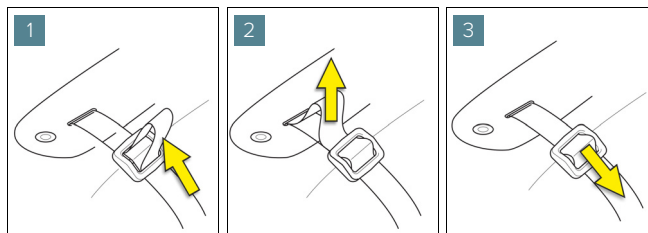
1. Lad børnene tage plads på bænken.
2. Placer selerne som beskrevet.



3. Juster selerne i længden, så de passer; se 'Gør selen kortere' (side 42) eller 'Gør selen længere' (side 43).
4. Spænd selerne; se 'Lukning af seletåsen' (side 43).

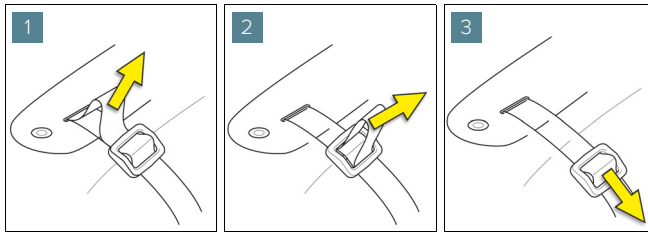
### 3.8.5 Gør selen kortere eller længere

#### Gør selen kortere



1. Skub den øverste sele op i en løkke i spændet.
2. Træk selen igennem, så løkken er bag spændet.
3. Træk i spændet, indtil selen er strammet.
4. Gentag dette, hvis nødvendigt.

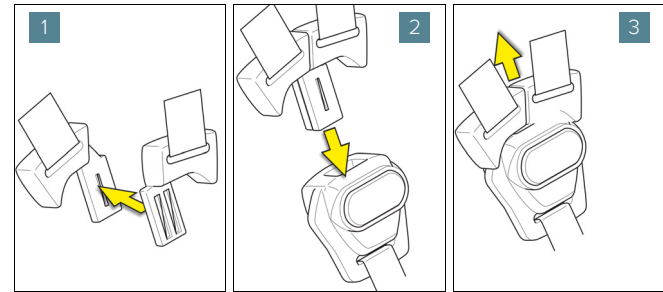
### Gør selen længere



1. Skub den bageste ende af selen op i en løkke bag spændet.
2. Træk løkken ind i spændet.
3. Træk i den nederste del af selen, indtil den er strammet.
4. Gentag dette, hvis nødvendigt.

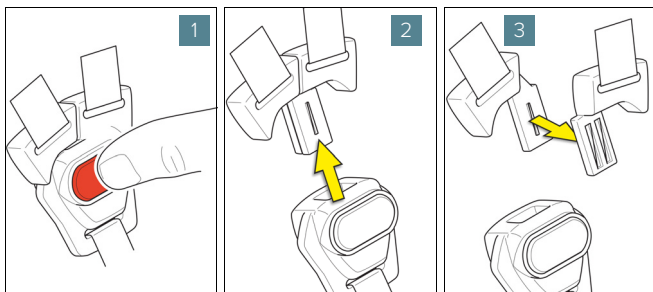
### 3.8.6 Lukning og åbning af selelåsen

#### Lukning af selelåsen



1. Sæt de 2 øverste seler sammen. Sørg for at sætte dem rigtigt sammen.
2. Klik de 2 seler i låsen.
3. Kontroller, at låsen er lukket.

### Åbning af seletåsen



1. Tryk på den røde knap for at åbne seletåsen; selerne løsnes fra låsen.
2. Tag Batteri ud af låsen.
3. Adskil selerne.

DK

### 3.9 Bagagebærer

- Det anbefales at sætte cykeltasker på begge sider af cyklen, så den er i balance. Din Gazelle specialforhandler kan tilbyde et stort udvalg.
- Der kan monteres en cykelstol på bagagebæreren. Ved transport af børn henvises desuden til afsnit 3.8.3 (side 41).



**"FARE"** Spørg din forhandler om montering af børne- og babystole.



**"FARE"** Der må ikke foretages ændringer af bagagebæreren eller monteringen af den.

- Brug kun tilbehør efter at have rådspurgt din Gazelle specialforhandler. Ellers der er risiko for beskadigelse på grund af tilbehør, som ikke passer rigtigt til cyklen.
- Følg altid tilbehørsleverandørens anvisninger ved montering af tilbehør (f.eks. en cykelstol).
- Sørg for, at løstsiddende eller løsthængende ting ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige dele (f.eks. baghjulet).
- Pas på, at tilbehør på styret ikke kommer til at hænge fast i kablerne.
- Der må aldrig monteres en cykelkurv eller bagagebærer på styr af aluminium.

- Sørg for, at bagagen er fastgjort, så den ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele.
- Medtag ikke tung bagage på cyklen. Bagagebærerens maksimale vægtbelastning står på alle Gazelle bagagebærere. Kontakt din Gazelle specialforhandler, hvis du er i tvivl om den maksimale vægtbelastning.



**"KOMMENTAR"** Bagagebæreren er ikke beregnet til tilkobling af en cykelanhænger.

### 3.10 Brug af cyklen



**"FARE"** Når cyklen er tungt læsset, bør du cykle langsommere. Ved for høj hastighed med tung last kan det påvirke cyklens styreegenskaber og bremselængden og derved gøre cyklen usikker i nogle tilfælde.

#### 3.10.1 Kontrol hver gang inden brug af cyklen



**"FARE"** Cyklen skal altid kontrolleres, inden du cykler på den. Se 'Kontrol af cyklen' afsnit 4.3 (side 52).



**"FARE"** Kontroller inden brug af cyklen, at selerne er rigtigt monteret, og at lukkemekanismerne fungerer rigtigt.

### 3.10.2 Lær cyklen at kende



**"FARE"** Styrets placering kan påvirke cyklens styre- og bremseegenskaber. Se også 'Indstilling af styret' afsnit 3.2.5 (side 27).

Cyklens køreegenskaber kan være anderledes, end hvad du er vant til.

Væn dig derfor til den anderledes måde at cykle på. Lær cyklen at kende ved at øve dig på en mindre befærde vej.



**"FARE"** Først uden børn og bagage.

- Prøv motorassistenten på de forskellige trin. Begynd med det laveste.
- Afprøv cyklens rækkevidde under forskellige forhold, inden du planlægger en længere tur, som stiller større krav til batteriet.
- Afprøv cyklens køre- og styreegenskaber. Når du føler dig mere sikker på cyklen, kan du tage ud på mere befærde veje. Se også afsnit 3.10.3 'Cykling i trafik'.

### 3.10.3 Cykling i trafik



**"FARE"** Læs nedenstående anvisninger, og forstå dem, inden du bruger cyklen på befærde veje.

#### Vær opmærksom på følgende inden cykling i trafik:

- I nogle lande er det et lovkrav at bruge cykelhjelm. Sørg derfor for at finde ud af de gældende regler inden brug af cyklen, hvor du befinder dig.
- Du skal kende de gældende regler for brug af denne cykel.
- Brug tætsiddende beklædning. Sørg for, at løstsiddende eller løsthængende beklædningsdele ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele.
- Brug velegnede sko. Det må ikke være åbne sko, og de skal have velegnede såler. Under nogle vejrforhold kan pedalerne blive glatte.
- Sørg for altid at være synlig i trafikken. Brug derfor egnet beklædning.
- Sørg for, at bagagen er fastgjort, så den ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele.
- Sørg for, at børn i ladet er rigtigt fastspændt med sikkerhedsseleer.
- Vær altid agtpågivende, når du cykler.
- Hold ikke en mobiltelefon eller anden enhed i hånden, når du cykler.
- Ræk armen ud, når du vil svinge.

- Brug ikke cyklen, hvis du er påvirket af medicin, narkotika, alkohol eller andre stimulanser, som kan påvirke din evne til at cykle.
- Rør ikke ved bremseskiverne under cykling eller 30 minutter derefter. Når bremseskiverne er i brug, kan de blive meget varme.
- Brug kun tilbehør efter at have rådspurgt din Gazelle serviceforhandler. Ellers der er risiko for beskadigelse på grund af tilbehør, som ikke passer rigtigt til cyklen.
- Hvis du vælter på cyklen, skal du altid få den kontrolleret hos din Gazelle serviceforhandler.
- Hvis cyklen vælter, og stellet og andre af cyklens komponenter er blevet skævt, må du ikke forsøge at rette disse op. Metallet kan blive (usynligt) beskadiget med stor risiko for, at det knækker på et senere tidspunkt. Hvis stellet er blevet skævt, skal det udskiftes. Kontakt i så fald din Gazelle serviceforhandler.

### Følgende kan påvirke cyklens egenskaber



**"FARE"** Ved hyppig brug af bremserne kan bremsesystemet blive overophedet. Det kan resultere i nedsat eller tab af bremsefunktion.

- Styrets placering kan påvirke cyklens styreegenskaber. Se 'Indstilling af styret' afsnit 3.2.5 (side 27).
- Foretag ikke bevægelser med cyklen, som kan udsætte dig eller andre for fare.

- Foretag ikke pludselige styrebewægelser med høj fart eller ned ad bakke.
- Stop med at træde i pedalerne hen over forhindringer.
- Stop med at træde i pedalerne i sving.
- Hold lav fart i skarpe sving.
- Afpas hastigheden og bremse før end normalt, når du cykler ned ad bakke.
- Ved (hårde) opbremsninger må du aldrig nøjes med at bruge forbremsen, men altid bruge begge bremser. Hvis du kun bruger forbremsen, kan forhjulet stoppe hurtigt med risiko for at miste kontrollen over cyklen.
- I vådt føre og frost, sne eller mudder på vejen øges bremselængden. Afpas hastigheden efter forholdene.
- Cyklen må ikke skubbes eller trækkes af andre køretøjer.

### 3.10.4 Faktorer, der kan påvirke cykelrækkevidden

Cyklens rækkevidde kan påvirkes af en lang række faktorer bl.a.

- hvor meget der trædes i pedalerne
- den valgte motorassistance
- hastigheden
- brug af gearskiftet
- dæktypen og -trykket
- batteriets alder og tilstand
- vejprofilen (bakker) og -tilstanden (overfladetyper)
- (mod)vind

- den omgivende temperatur
- cyklens, cyklistens og bagagens vægt.

Derfor er det umuligt at forudsige cykelrækkevidden præcist før og under en tur. Men her er en tommelfingerregel:

- Når du cykler med motorassistance på det samme trin:  
Jo mindre energi du skal bruge for at nå op på en bestemt hastighed (f.eks. ved optimalt gearskift), desto mindre strøm bruger motorsystemet, og derfor kan du cykle længere på en opladning.
- Jo højere trin af motorassistance, du vælger, selvom det er under nogenlunde ens forhold, desto kortere kan du cykle på en opladning.

# 4.

## Vedligeholdelse

### 4.1 Vigtige sikkerhedsoplysninger



**”FARE”** Læs nedenstående anvisninger, og forstå dem, inden du foretager vedligeholdelse af cyklen.

#### 4.1.1 Forebyggende advarsler

Inden du foretager vedligeholdelse af cyklen, skal du være opmærksom på følgende:

- Få alt monteringsarbejde og alle indstillinger udført hos din Gazelle specialforhandler.
- Ved indstilling, vedligeholdelse eller rengøring af cyklen skal du passe på, at kablerne ikke kommer i klemme og/eller knækker eller bliver beskadiget på skarpe kanter.
- Afmonter batteriet fra cyklen, inden du foretager arbejde (kontrol, reparationer, montering, vedligeholdelse mv.) på cyklen.
- Bremserne kan blive meget varme under cykling. De må heller ikke berøres umiddelbart efter brug (inden for en halv time efter brug).
- Cyklen har komponenter, der udsættes for slitage. Foretag regelmæssig kontrol af komponenter, der udsættes for slitage, i overensstemmelse med anvisningerne i denne vej-

ledning. Hvis slidte komponenter ikke udskiftes i tide, kan det medføre farlige situationer.



**”FARE”** Ligesom alle andre mekaniske komponenter udsættes denne cykel for slitage og er påvirkelig over for store belastninger. Forskellige materialer og komponenter kan reagere på materialesvækkelse på forskellige måder.

Hvis en komponents konstruktionslevetid overskrides, kan den fejle med risiko for personskade.

Revner, ridser eller misfarvning på komponenter under høj belastning er tegn på, at komponentens levetid er ved at være udløbet, og at den bør udskiftes.

- For at få fuld glæde af din nye cykel tilrådes det, at den vedligeholdes rigtigt og bliver efterset regelmæssigt hos din Gazelle specialforhandler. Se Kapitel 9. (side 69) i det vedlagte vedligeholdelseshæfte for information herom.

## 4.2 Rengøring af cyklen



**”FARE”** Cyklen må ikke rengøres med damprensning. Vandtrykket kan fjerne olie og smørefedt fra cyklens bevægelige dele, f.eks. krankboksen og affjedringen. Der er desuden en risiko for, at vandet kan trænge ind i cyklens elektriske system, så det kortsluttes, eller kraftoverførslen øges. Cyklen må ikke rengøres i en bilvask.



**”ADVARSEL”** Komponenterne, herunder motorsystemet, må ikke nedsænkes i vand.

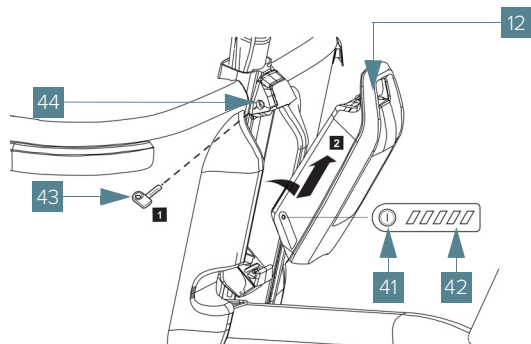


**”ADVARSEL”** Der må ikke anvendes ætsende rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan beskadige cyklens plastdele (f.eks. ladet), mærkater og lak.

### 4.2.1 Inden rengøring af cyklen:

1. Slå batteriet [12](#) og motorsystemet [25](#) fra:
  - Tryk på tænd/sluk-knappen på batteriet [41](#) eller ...
  - ... tryk på tænd/sluk-knappen på cykelcomputeren [51](#).
2. Åbn batterilåsen [44](#) med batterinøglen [43](#).

3. Vip batteriet **12** ud, og afmonter det fra cyklen.



4. Læg batteriet **12** på et rent underlag.

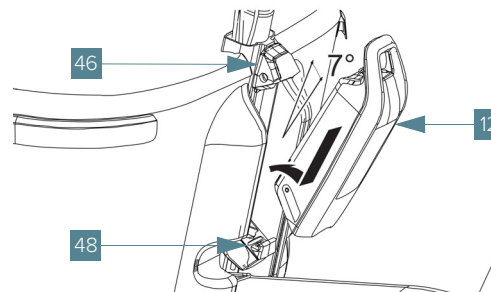
#### 4.2.2 Rengøring



**”ADVARSEL”** Der må aldrig sprøjtes vand (f.eks. med en haveslange) direkte på cyklens elektriske komponenter (batteri, motor, display mv.)

1. Sprøjt cyklen med vand fra hanen for at fjerne kraftig snavs.
2. Rengør cyklen med et neutralt, ikke-slibende rengøringsmiddel (med en pH-værdi på 6-8) og lunkent vand.
3. Lad rengøringsmidlet virke, som anvist på rengøringsmidlets mærkat.

4. Skyl af med vand fra hanen. Brug fortrinsvis varmt vand med en temperatur på ca. 40° C.
5. Tør cyklen af med en ren, blød klud.
6. Rengør batteriet **12** med en blød, fugtig klud.
7. Monter batteriet **12** på cyklen igen:
  - A. Det gøres ved at placere batteriet med kontakterne i den nederste holder **48** (batteriet kan placeres i 7° vinkel i forhold til stellet).
  - B. Vip batteriet så langt som muligt ind i den øverste holder **46**, indtil der høres et klik.
8. Kontroller, at batteriet er korrekt på plads ved at bevæge det i alle retninger.



## 4.3 Kontrol af cyklen

### 4.3.1 Kontrolplan til cyklen

Hvornår	Kontrol	Gør følgende
Hver gang inden brug af cyklen	Kontroller, at både forlygten <a href="#">35</a> og baglygten <a href="#">17</a> fungerer. Kontroller forlygtens indstilling. Sørg for, at reflekserne og lygterne er rene.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler, hvis lyset ikke fungerer rigtigt eller ikke er indstillet rigtigt.
	Kontroller, at begge håndtag <a href="#">10</a> er rigtigt monteret og skridsikre at holde om. Hvis håndtagene sidder løst, kan du miste kontrollen over cyklen.	Udskift håndtagene, hvis de sidder løst eller ikke er skridsikre at holde om. Kontakt en Gazelle specialforhandler.
	Kontroller, at batteriet <a href="#">12</a> er tilstrækkelig opladet.	Se 'Forberedelse til anvendelse af batteriet' afsnit 3.3.2 (side 31) for information om opladning af batteriet.
	Kontroller, at der er tilstrækkeligt tryk i dækkene <a href="#">23</a> .	Se 'Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk' afsnit 4.3.4 (side 55) for information om oppumpning til det rigtige dæktryk.
	Kontroller, at det venstre bremsegreb <a href="#">2</a> og det højre bremsegreb <a href="#">8</a> fungerer rigtigt. Kontroller, at bremserørene ikke er beskadiget, flosset eller knækket.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for justering af håndbremserne.
	Kontroller, at fartsensoren <a href="#">34</a> er monteret rigtigt. Egermagneten <a href="#">33</a> skal være monteret på højde med fartsensoren <a href="#">34</a> .	Se 'Justering af fartsensoren' afsnit 4.3.5 (side 55) for information om justering af fartsensoren.

Hvornår	Kontrol	Gør følgende
Hver gang inden brug af cyklen (fortsat)	Kontroller funktionen af støttebenet <b>31</b> . Komponenterne skal bevæge sig frit og uhindret, og støttebenet skal kunne vippe helt ud og ind.	
	Kontroller funktionen af styret og, om forhjulene roterer.	Der må ikke være slør i dem, og låsemøtrikkerne skal være spændt.
	Kontroller, at styret <b>7</b> , sadlen <b>13</b> , sadelpinden <b>15</b> og begge hjul er rigtigt monteret.	Fastgør styret, sadlen, sadelpinden og hjulene, hvis nødvendigt.
Hver måned	Kontroller komponenter, der udsættes for slitage, f.eks. bremseklodser, bremsekiver, eger og fælg. Utilstrækkelig vedligeholdelse kan resultere i beskadigelse.	Tal med din Gazelle specialforhandler for oplysning om kontrol, justering og udskiftning af nedestående komponenter:
	Bremsekiver	Se afsnit 4.3.2, side 54.
	Bremserør	Se afsnit 4.3.2, side 54.
	Eger og fælg	Se afsnit 4.3.3, side 54.
	Kontroller alle monteringsdele	Fastgør alle monteringsdele; se tilspændingsmomenter i afsnit 11.1.1, side 86.
Hver 6. måned	Kontroller lad <b>1</b> , bænk(e) og seler for beskadigelse. Kontroller, at selerne er rigtigt monteret, og at lukkemekanismerne fungerer rigtigt.	Kontakt en Gazelle specialforhandler.
	Kontroller drivremmens <b>18</b> stramning.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for justering af drivremmens stramning.

Hvornår	Kontrol	Gør følgende
Hvert år eller efter 3.000 kilometer	Få udført et fuldt serviceeftersyn.	Kontakt en Gazelle specialforhandler.
	Drivremmens tekniske aspekter skal kontrolleres (dens mekaniske funktion, opdateringer af systemsoftwaren mv.)	Kontakt en Gazelle specialforhandler.

### 4.3.2 Kontrol af bremserne

#### Bremseklodser

- Kontroller bremseklodsernes tykkelse.

Hvis de er slidt næsten ned til metallet, skal de udskiftes.



**”FARE”** Nedslidte bremseklodser kan forringe cyklens bremseegenskaber markant og beskadige bremsekiverne.

#### Bremsekiver

- Kontroller bremsekiverne for slitage og/eller riller.



**”ADVARSEL”** Nedslidte bremseklodser eller riller i bremsekiverne kan forringe cyklens bremseegenskaber og støj.

#### Bremserør

Hvis et bremserør er utæt, falder bremsetrykket, så bremsekraften forringes, eller bremsen slet ikke virker.



**”FARE”** Hvis et bremserør er utæt, forsvinder al bremsekraft.

- Kontroller, at bremsetrykket for begge bremsegreb er rigtigt.

Kontakt en Gazelle serviceforhandler, hvis et af bremsegrebene kan røre håndtaget, eller hvis du er i tvivl om, hvordan bremsegrebene skal fungere.

### 4.3.3 Kontrol af hjulene

#### Eger

- Få egerens stramning kontrolleret regelmæssigt hos din Gazelle specialforhandler.

Hvis egerspændingen ikke er rigtig, eller hvis der er en knækket eger, kan hjulet blive skævt. Det kan medføre beskadigelse af flere eger.

### Fælg

- Kontroller fælgene regelmæssigt for buler.

### 4.3.4 Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk



**”KOMMENTAR”** Sørg for, at der altid er tilstrækkeligt dæktryk. Bløde dæk gør det sværere at træde i pedalerne, reducerer cykelrækkevidden, slider dækkene hurtigere, belaster motorsystemet mere og øger slitage.

Sådan oppumpes dækkene til det rigtige dæktryk:

1. Tilslut en pumpe med en trykmåler på ventilen på det dæk, der skal pumpes.
2. Pump dækket op:
  - til 3,2 bar til optimal cykelkomfort
  - hårdere ved større vægtbelastning på cyklen.



**”ADVARSEL”**  
Det maksimale dæktryk står på dæksiden (4 bar).

3. Afmonter pumpen.

### 4.3.5 Justering af fartsensoren

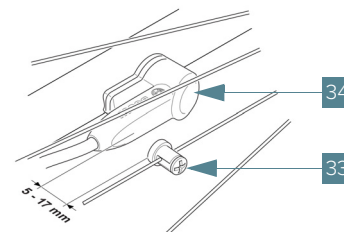
Fartsensoren og den tilhørende egermagnet skal være monteret, så egermagneten efter en hjulomdrejning passerer fartsensorlinjen med mindst 5 mm og højst 17 mm.

#### Justering af fartsensoren

1. Afmonter skruen fra egermagneten **33**.
2. Placer egermagneten **33**, så den efter en hjulomdrejning passerer fartsensorens **34** linje med mindst 5 mm og højst 17 mm.
3. Fastgør egermagneten **33** ved at spænde skruen.



**”KOMMENTAR”** Kontakt en Gazelle serviceforhandler, hvis hastigheden efter justering ikke bliver vist på cykelcomputeren.



# 5.

## Transport og opmagasinering

### 5.1 Transport af cyklen og batteriet



**"FARE"** Læs nedenstående anvisninger og forstå dem inden transport af cyklen og batteriet.

#### Transport af cyklen:

Vær opmærksom på følgende inden transport af cyklen og batteriet:

- Ved transport af cyklen (uanset hvordan) skal batteriet altid afmonteres for at undgå beskadigelse og ændring af cyklens køreegenskaber.
- Brug en rampe eller lignende til at trække cyklen på og af transportmidlet.

#### Transport af batteriet:

- Disse batterier er omfattet af lovgivning om farlige stoffer. Batterier, som er ubeskadigede, kan transporteres ad vej uden yderligere krav.
- Batterihuset skal være intakt. Afdæk åbne kontakter med tape, og indpak batteriet, så det ikke kan bevæge sig i emballagen. Informer transportfirmaet om, at pakken indeholder et fungerende batteri, men at det er kategoriseret som et farligt produkt. Desuden skal der tages højde for eventuel yderligere gældende lovgivning. Ved defekte batterier gælder der andre transportkrav.
- Der er specifikke krav til indpakning og mærkning, som skal overholdes ved transport foretaget af erhvervsbrugere eller

tredjeparter (f.eks. luftfragt- eller vognmandsfirmaer). Sådanne krav omfatter bl.a. konventionen om international transport af farligt gods ad vej (ADR). Kontakt om nødvendigt en specialist i transport af farligt gods ved klargøring af produktet til forsendelse.

- Kontakt din Gazelle serviceforhandler, hvis du har spørgsmål til transport af batteriet. Der kan du også bestille egnet transportemballage.

## 5.2 Opmagasinerings af cyklen



**”KOMMENTAR”** Sørg for at tage højde for temperaturen ved opmagasinerings af cyklens komponenter.

Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyttes mod høje temperaturer (bl.a. kraftigt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation).

Disse komponenter (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

### 5.2.1 Parkering af cyklen efter brug

1. Parker altid cyklen et egnet sted.
2. Børn må ikke efterlades ved cyklen uden opsyn. De kan få fingrene i klemme i egerne eller bremseskiverne, hvis de drejer hjulene, når cyklen står på støttebenet.
3. Sluk for motorsystemet.
4. Som tyverisikring tilrådes det altid at låse cyklen og opbevare løse dele til cyklen et sikkert sted.

5. Parker altid Makki på støttebenet for at undgå beskadigelse. Stil ikke Makki op ad en mur.

### 5.2.2 Opmagasinerings af cyklen i længere tid

Hvis cyklen ikke skal bruges i en længere periode (mere end 3 måneder), skal der ikke træffes særlige foranstaltninger, som f.eks. afmontere batteriet, så længe følgende anvisninger overholdes:

- Overhold driftstemperaturen for cyklens komponenter. Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyttes mod høje temperaturer (f.eks. kraftigt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation).

Disse komponenter (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

- Opmagasiner cyklen og batteriet ved temperaturer mellem 0° og 20° C.

Temperaturer under -10° eller over 60° C skal til enhver tid undgås. Ved opmagasinerings i længere perioder er det bedst ved en omgivende temperatur på ca. 20° C. Sørg for, at maksimumtemperaturen ved opmagasinerings ikke overskrides.

- Opbevar cyklen et sted, der er tørt og med god udluftning. Beskyt cyklen mod fugt og vand.
- I dårligt vejr skal batteriet afmonteres og opbevares indendørs, indtil det skal bruges igen.
- Opbevar altid batteriet i et lokale med røgdetektorer på afstand af brandbare eller let antændelige genstande og ikke i nærheden af varmekilder.

- Sørg for at oplade batteriet ca. 30-60% (2-3 lysende dioder [42](#)).



**"KOMMENTAR"** Hvis batteriet langtidsopmagasineres fuldt opladet, kan det blive beskadiget, selvom det selvaflader lidt, og dets ladekapacitet kan blive markant nedsat.

- Kontroller batteriets ladetilstand efter 6 måneder. Hvis der kun lyser én diode [42](#), skal batteriet oplades igen til ca. 30-60%.



**"KOMMENTAR"** Det frarådes at lade batteriet være tilsluttet opladeren i længere tid ad gangen.

## 5.3 Tyverisikring



**"KOMMENTAR"** Cyklen leveres med en ART++ godkendt sikkerhedslås. Desuden har hvert stel et individuelt stelnummer (under stellet). Skriv stelnummeret i vedligeholdelseshæftet. Oplys stelnummeret til politiet, hvis cyklen bliver stjålet. Lås altid cyklen som tyverisikring, og opbevar (ekstra)nøglen til den et sikkert sted.

### Gazelle Connected

Alt efter hvor du har købt cyklen, kan den udstyres med "Gazelle Connected".

Se dokumentationen til "Gazelle Connected App" for information herom.

## 6.

# Fejlafhjælpning og reparation

## 6.1 Sikkerhed



**”FARE”** Læs nedenstående anvisninger, og forstå dem, inden du foretager reparationer.

**Vær opmærksom på følgende, inden der foretages reparation af cyklen:**

- Se de oprindeligt medfølgende anvisninger til motorsystemet, cykelcomputeren, opladeren og batteriet.
- Cyklen må kun repareres af en autoriseret Gazelle serviceforhandler.
- Der må ikke foretages ændringer af motorsystemet. Der må heller ikke monteres andre produkter for at øge motorsystemets effekt eller hastigheden. Dette kan medføre:
  - eventuel kortere levetid
  - eventuel beskadigelse af cyklen

Derved bortfalder garantidækningen!

Denne form for ændringer kan udsætte dig og andre trafikanter for fare. Det kan desuden medføre dyre erstatningskrav og en mulig risiko for strafferetlig forfølgelse.

- Du må ikke selv åbne cyklens komponenter, som f.eks. motorsystemet. Cyklen må kun repareres af behørigt kvalificerede personer og med originale reservedele. Derved vil cyklen fortsat fungere sikkert. Hvis cyklens komponenter åbnes af uvedkommende, bortfalder garantidækningen.
- Alle komponenter, som er monteret på motorsystemet, og øvrige cykelkomponenter skal udskiftes med identiske

komponenter eller komponenter, der er godkendt af producenten af denne cykel. Derved undgås overbelastning og beskadigelse af cyklen.

- Ved montering af styret, frempinden, sadlen, sadelpinden, hjulene osv. skal der altid anvendes originale monteringsdele. I relevant omfang skal anvisningerne også overholdes for at montere komponenterne korrekt.
- Afmonter batteriet fra cyklen, inden der foretages arbejde på den (f.eks. vedligeholdelse eller reparation)
- Pas på, at olie eller smørefedt ikke kommer på bremseski-verne eller fælgene. Ellers kan det påvirke disse komponenters funktion negativt, eller de kan helt holde op med at fungere.

## 6.2 Identificering og afhjælpning af problemer

Problem	Årsag	Afhjælpning
Motorassistenten starter ikke.	Batteriet <a href="#">12</a> er afladet.	Oplad batteriet. Se afsnit 3.3.2 (side 31).
	Stikbenene er ikke tilstrækkelig smurt med fedt.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for at få kontrolleret, om dette er årsagen.
Bagbremsen <a href="#">21</a> og/eller forbremsen <a href="#">39</a> hylér.	Første gang cyklen tages i brug, kan skivebremserne hyle, fordi bremseklodserne og -skiverne ikke er kørt til.	Bremseklodserne skal køres til af brugeren. Hvis bremserne fortsat hylér, skal du prøve at cykle langsomt, mens du betjener bremserne let, for at komponenterne bedre kan tilkøres i forhold til hinanden. Hvis det ikke løser problemet, skal du kontakte din Gazelle specialforhandler.
Der blinker 3 dioder <a href="#">42</a> .	Batteriet <a href="#">12</a> er uden for ladetemperaturområdet.	Afmonter batteriet <a href="#">12</a> fra opladeren <a href="#">70</a> , så det kan opnå den rette temperatur. Tilslut først batteriet til opladeren, når det har den tilfaldte opladningstemperatur (0-40° C).
Batteriet <a href="#">12</a> aflades hurtigt.	Batteriets <a href="#">12</a> ladekapacitet er reduceret.	Se afsnit 3.10.4 (side 47), og se, om det kan skyldes en af disse faktorer. Udskift batteriet <a href="#">12</a> . Kontakt en Gazelle specialforhandler.
Cyklen bremsér dårligt.	Bremserne er ikke justeret rigtigt eller er slidte.	Udskift bremserne eller kontroller dem. Kontakt en Gazelle specialforhandler.

## 6.3 Fejl og afhjælpning

Fejl	Afhjælpning
<b>Batteri</b>	
Batteriet oplader ikke.	Kontroller, om batteriet er tilsluttet rigtigt, og om stikkontakten fungerer. Benyt denne fremgangsmåde ved tilslutning: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut først opladeren i stikkontakten</li> <li>• Tilslut dernæst batteriet til opladeren.</li> </ul> Batteriet må aldrig tilsluttes direkte til en stikkontakt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at batteripolerne ikke er tilsmudset.</li> </ul>
Batteriet kan ikke længere oplades helt.	Kontakt en Gazelle specialforhandler.
Cykelrækkevidden er utilstrækkelig.	Følgende kan påvirke cykelrækkevidden: Vægtbelastning, dæktryk, cykelforhold, vejforhold, tråd i pedalerne og brug af gearskiftet.
<b>Motorsystem</b>	
Motorsystemet laver en skurrende lyd.	Kontroller, om motorsystemets bolt er smurt med fedt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Smør fedt oven på boltene bag på kædekassebeslaget.</li> <li>• Kontroller boltens tilspændingsmoment (35 Nm).</li> </ul>
Det virker, som om motoren holder igen.	Kontakt en Gazelle specialforhandler.
<b>Cykelcomputer</b>	
På cykelcomputeren bliver hastigheden ikke vist.	Kontroller, om fartsensoren er placeret rigtigt; se 'Justering af fartsensoren' afsnit 4.3.5 (side 55). Egermagneten skal, efter en hjulomdrejning, passere fartsensorens linje med mindst 5 mm og højst 17 mm. Kontroller, at den ikke er spændt for meget.

Fejl	Afhjælpning
Cykelcomputeren slår fra.	Kontroller, at kablerne tilsluttet rigtigt, og at der ikke er blottede ledninger. Kontroller, at den ikke er spændt for meget.
Har cyklen en funktion for motorassistance til fods?	Ja. Brug af <b>WALK ASSIST</b> er beskrevet i 'Motorassistance til fods' afsnit 3.7.3 (side 38).
Cykelcomputeren reagerer ikke, når jeg trykker på knapperne.	Kontroller, at kablerne tilsluttet rigtigt, og at der ikke er blottede ledninger. Kontroller, at den ikke er spændt for meget. Kontroller, at batteriet er helt opladet.

# 7.

## Miljø og bortskaffelse af brugte dele

### 7.1 Bortskaffelse af elektriske komponenter



Symbolet på enheden, tilbehør eller emballage viser, at denne enhed ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Den skal bortskaffes særskilt.

Indlever enheden på en genbrugsstation til genvinding af affald af elektrisk og elektronisk udstyr i EU og i andre europæiske lande med særskilte systemer til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved behørig bortskaffelse af denne enhed undgås risici for miljø og sundhed, som ellers kan forekomme ved forkert bortskaffelse af kasseret udstyr.

Ved genvinding af kasseret materiale skånes naturressourcer. Derfor må affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

### 7.2 Bortskaffelse af emballage

Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer og kan bortskaffes på den lokale genbrugsstation.

Ved behørig bortskaffelse af emballagen og emballageaffald undgås risici for miljø og sundhed.

### 7.3 Bortskaffelse af batteriet

Der er et batteri både i cyklen og i cykelcomputeren.

Batterierne må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De kan indeholde giftige stoffer og skal overholde bestemte lovkrav.

Bortskaf altid batterierne på behørig vis. Inden bortskaffelse af batterierne skal kontakterne på batteripolerne afdækkes med tape.

Rør ikke ved svært beskadigede batterier med bare hænder, da de kan lække elektrolyt, som kan medføre hudirritation.

Opbevar det defekte batteri et sikkert sted udendørs. Sæt tape på polerne, hvis nødvendigt, og kontakt din Gazelle serviceforhandler, der kan hjælpe med at bortskaffe affaldet behørigt.

Ifølge europæiske retningslinjer skal ubrugeligt elektrisk materiel og defekte eller brugte batterier bortskaffes særskilt til miljøvenlig genvinding.

Indlever batterier, som ikke længere er anvendelige, hos en godkendt cykelhandler.

## 8. Garanti

Royal Dutch Gazelle N.V. giver garanti mod konstruktions-, materiale- og/eller lakfejl på din Gazelle cykel baseret på nedenstående vilkår og betingelser (se desuden [www.gazellebikes.com/da-dk/service](http://www.gazellebikes.com/da-dk/service)):

### 8.1 Garantiperioder

- Garantiperioden starter den dag, du køber cyklen.
- I den gældende garantiperiode vil alle komponenter, hvor Gazelle har konstateret, at der er en materiale- og konstruktionsfejl, blive repareret eller godtgjort efter Gazelles skøn.
- Gazelle giver 5 års garanti mod materiale- og produktionsfejl på stellet og den faste forgaffel.
- Gazelle giver 2 års garanti mod materiale- og produktionsfejl på ladet.
- På affjedrede forgafle er materiale- og produktionsfejl dækket af 5 års garanti.
- Gazelle giver 5 års garanti mod rust i lakken indefra på stellet og forgafle.
- Gazelle giver 2 års garanti mod rust på kromkomponenter og øvrige lakerede komponenter.
- Gazelle giver 2 års garanti mod materiale- og produktionsfejl på komponenter.
- Udskiftning af komponenter i garantiperioden er dækket af den almindelige garantiperiode for cyklen.

## 8.2 Overdragelse

Der kan kun reklameres på fabriksgarantien mod forevisning af originalfakturaen. Fabriksgarantien kan overdrages. Det kræver, at garantibeviset (originalfakturaen) forevises.

## 8.3 Batteriet til elcyklen

Gazelle giver 2 års garanti på batteriet. Batteriets ladekapacitet reduceres afhængigt af antal opladninger og batteriets levetid. Denne reduktion af kapaciteten dækkes ikke af garantien. Kontakt altid din Gazelle forhandler, hvis der opstår problemer med batteriet.

Når batteriets levetid er opbrugt, skal det returneres til Gazelle forhandleren, som bortskaffer det behørigt til genvinding.

## 8.4 Undtagelser

Ovennævnte vilkår og betingelser gælder ikke i følgende tilfælde:

- Hvis sikkerhedsanvisningerne eller brugervejledningen ikke overholdes.
- Ved normal slidage af komponenterne eller forkert justering af dæk, kæde, bremser, kabler, klinger/tandhjul og/eller gearskitte.
- Hvis cyklen ikke er vedligeholdt regelmæssigt og repareret af en autoriseret Gazelle specialforhandler.
- Hvis der er foretaget ændringer af cyklen i den oprindelige stand, f.eks. anvendt komponenter og/eller tilbehør, som ikke er godkendt af Gazelle.

- Cyklen er anvendt forkert og/eller uagtsomt og ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse, f.eks. eksempel til konkurrencer og/eller erhvervsmæssige aktiviteter.
- Hvis skaden er sket, fordi brugervejledningen ikke er fulgt.
- Hvis skaden er ved transport på f.eks. en cykelholder.
- Hvis cyklen fortsat anvendes på trods af, at der er fundet skader og/eller fejl, og dette forværrer skaden.

## 8.5 Garantireklamationer

Reklamationer og garantianmeldelser varetages af din Gazelle forhandler. Hvis du har reklamationer eller spørgsmål vedrørende garantien, skal du altid først henvende dig hos Gazelle forhandleren, da det er her, at købsaftalen er indgået.

Gazelle foretager derefter en endelig vurdering af, om garantien dækker. Forhandleren skal sende den berørte komponent til Gazelle sammen med købskvitteringen og anføre reklamationen.

Forhandleren kan kræve, at du skal betale for udgifter til adskillelse og samling.

Forhandleren kan kræve, at du skal betale for fragtudgifter i forbindelse med forsendelse af cyklen og/eller komponenter fra forhandleren til Gazelle.

## 8.6 Erstatningsansvar

Garantianmeldelser, som godtgøres af Gazelle ifølge disse garantivilkår og -betingelser, betyder ikke, at Gazelle erkender hæftelse for tab eller skader, som ejeren eller tredjeparter har lidt. Hermed fraskriver Gazelle sig udtrykkeligt alt ansvar for hæftelse for indirekte tab eller skader.

Gazelles hæftelse er begrænset til, hvad der er anført i garantivilkårene og -betingelserne, medmindre andet fremgår af en påbudt lovbestemmelse.

## 8.7 Ansvarsfraskrivelse

Gazelle har naturligvis udvist omhu ved udarbejdelsen af disse garantivilkår og -betingelser. Dog fraskrives ethvert ansvar for trykfejl eller typografiske fejl.

## 9.

# Vedligeholdelseshæfte

For at få fuld glæde af din nye cykel tilrådes det, at den vedligeholdes rigtigt og bliver eftersat regelmæssigt hos din Gazelle specialforhandler. Brug dette vedligeholdelseshæfte dertil.

Ved at kontrollere cyklen periodisk kan sliddele udskiftes i tide og dyre reparationer nemmere undgås.

**Modeloplysninger**

Model	
Stelnummer	
Motorsystemets serienummer	
Batteriets serienummer	
Cykelcomputerens serienummer	
Opladerens serienummer	
Gazelle serviceforhandlerens navn	
Købsdato	

**Oplysninger om ejeren**

Navn	
Adresse	
Land	

**Vedligeholdelse****500 km (eller efter 3 måneder)****Beskrivelse af vedligeholdelse****Reparation**

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

DK

**Vedligeholdelse**

**1.500 km (eller efter 10 måneder)**

**Beskrivelse af vedligeholdelse**

---

**Reparation**

---

Bemærkninger:

Dato:

Visning på kilo-  
metertæller:

Gazelle serviceforhandler:

Underskrift

--	--	--	--	--

**Vedligeholdelse****3.000 km (eller efter 18 måneder)****Beskrivelse af vedligeholdelse****Reparation**

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

DK

**Vedligeholdelse**

**4.500 km (eller efter 24 måneder)**

**Beskrivelse af vedligeholdelse**

---

**Reparation**

---

Bemærkninger:

Dato:

Visning på kilo-  
metertæller:

Gazelle serviceforhandler:

Underskrift

--	--	--	--	--

## Vedligeholdelse

Km:

### Beskrivelse af vedligeholdelse

### Reparation

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

## Vedligeholdelse

Km:

### Beskrivelse af vedligeholdelse

### Reparation

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

## Vedligeholdelse

Km:

### Beskrivelse af vedligeholdelse

### Reparation

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

## Vedligeholdelse

Km:

### Beskrivelse af vedligeholdelse

### Reparation

Bemærkninger:	Dato:	Visning på kilometertæller:	Gazelle serviceforhandler:	Underskrift

# 10.

## Reservedele

Komponent	Varenummer	Varebeskrivelse
Førhjul (20")	4525156119601	
Fælg (20")	350515640	
Fornav	469119600	
Baghjul (26") turcykel (Urban)	4525157223101	
Baghjul (26") ladcykel (Load)	4525157223201	
Fælg (26")	350515740	
Bagnav turcykel (Urban)	469223100	
Bagnav ladcykel (Load)	469223200	
Dæk (20")	500805200	BUB 55-406 ZWT/ZWT SCHWALBE BIG APPLE
Slange (20")	508000800	BIB COMPACT 57-406 50815
Dæk (26")	500805300	BUB 55-559 ZWT/ZWT SCHWALBE BIG APPLE
Slange (26")	505063300	BIB. 40/62-559 DUNLOP 40 MM
Kædeskærm	525440100	
Drivrem	455411100	
Klinge forrest	457109700	
Tandhjul bagest	457108700	
Styrrør	210137100	
Frempind	250184000	
Venstre håndtag	540278500	

Komponent	Varenummer	Varebeskrivelse
Højre håndtag	540278600	
Bolte til håndtag	390960000	
Display Purion	998503600	
Drejeskifter bycykel (Urban)	701201000	
Drejeskifter ladcykel (Load)	701201200	
Sadelpindsæt	380341300	
Bagagestrop	513111000	
Forbremse	448322700	
Bremseklods forbremse		Tektro Q11TS eller lign.
Bagbremse	448322600	
Bremseklods bagbremse		Tektro Q11TS eller lign.
Pedaler	458716200	
Forlygte	444410800	
Forlygteledning	998108100	
Baglygte	447191400	
Venstre pedalarm	371319400	
Højre pedalarm	371319300	

Komponent	Varenummer	Varebeskrivelse
Forskærm	311114300199	
Bagskærm	311114900199	
Bageste gevindstang	312173000	
Forreste gevindstang	312173100	
Baghjulssensor	998200100	
Baghjulsmagnet	998200200	
Lås	475405900	
Bagagebærer	313028600	
Bagagebærer Dek Blue (Urban)	313028787099	
Bagagebærer Dek white (Load)	313028732299	
Styrrør	206447900	
Styrestang	238107400	
Monteringsdele til styrestang	238107280	
Glider til styrestang	238106600	
Monteringsbolt til styrestangens glider	390408400	
Headset	385790500	
Headset-afstandsring kabel	211254500	

Komponent	Varenummer	Varebeskrivelse
Skrårør	552007100	
Øverste ladkant	552007200	
Stødfangerliste, bagest venstre	653120700	
Stødfangerliste, bagest højre	653120800	
Stødfangerliste, forrest venstre	653120500	
Stødfangerliste, forrest højre	653120600	
Bænkstøtte bagest	472540200	
Gulvmåtte gummi	222805000	
Kombisæt sikkerhedsseler bagest	214113200	
Dobbelt støtteben	463409800	

# 11.

## Tekniske specifikationer

### 11.1 Tekniske oplysninger

Cykeltype	Makki Urban	Makki Load
Anvendelse	Familiocykel med lad	Familiocykel med lad
Cyklens vægt ubelastet (kg)	52	52
Lastkapacitet (kg)	148	198
Maksimalt tilladt totalvægt, inkl. cykel og cyklist (kg)	200	250
Omgivelsestemperatur, i brug	-5° til +40° C	-5° til +40° C
Støjemissionsklasse A i cyklistens ørehøjde	<70 dB	<70 dB

Batteri	PowerPack 400	PowerPack 500
Cykelttype	Makki Urban og Makki Load	
Produktnummer	BBS265	BBS275
Driftstemperatur	-5° til +40° C	-5° til +40° C
Opbevaringstemperatur	-10° til +60° C	-10° til +60° C
Tilladt omgivelsestemperatur under opladning	0° til +40° C	0° til +40° C
Nominal spænding (V)	36	36
Nominal strømkapacitet (Ah)	11	13,4
Energi (Wh)	400	500
Vægt (kg)	2,5	2,6
Beskyttelsesklasse	IP 54 (støv- og stænkbeskyttelse)	IP 54 (støv- og stænkbeskyttelse)

Motorsystem	Active Line Plus	Performance Line Cruise
Cykelttype	Makki Urban	Makki Load
Produktnummer	BDU350	BDU250P
Nominal mærkestrøm vedvarende (W=)	250	250
Maks. drivmoment (Nm)	50	65
Nominal spænding (V)	36	36
Driftstemperatur	-5° til +40° C	-5° til +40° C
Opbevaringstemperatur	-10° til +50° C	-10° til +50° C
Vægt (kg)	±4	±4
Beskyttelsesklasse	IP 54 (støv- og stænkbeskyttelse)	IP 54 (støv- og stænkbeskyttelse)

Lygter		
Cykelttype	Makki Urban	Makki Load
Spænding (V)	12	12
Maksimal strømeffekt:		
• Forlygte (W)	• 8,4/17,4	• 8,4/17,4
• Baglygte (W)	• 0,6/0,6	• 0,6/0,6

### 11.1.1 Tilspændingsmomenter

Monteringsdel	Tilspændingsmoment (Nm)
Midterste styrbolt	28
Frepind på styrrør	9-10
Styrrørets vinkel	15-18
Bolt på undersiden af styrrør	6-8
Styr på styrrør	5-6
Motorbolte	28
Motorbolte, torx	9
Bolte til håndtag	5
Pedalarmsbolte	50
Låsebolt forreste klinger	25
Forhjulsmøtrikker	23,5 ±3,5
Baghjulsmøtrikker	35
Stelmonteringsdele	15-20
Skrårørsmontage	10
Montering af øverste ladvant	5
Montering af stødfangerliste	1-2
Montering af støtteben	15-20

Monteringsdel	Vejledning
Styrestangsled	Moneret med Loctite
Stelmontering	Moneret med Loctite
Ladmontering	Moneret med Loctite
Styrestangsmøtrikker	Kontra



**Royal Dutch Gazelle N.V.**

Wilhelminaweg 8  
6951 BP Dieren

**Post address**

PO box 1  
6950 AA Dieren  
The Netherlands

[www.gazellebikes.com](http://www.gazellebikes.com)



8717118580424

Ride like the Dutch |

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**

